

► Lawrence

**La odisea de una peruana para regresar a Boston**

PAG. 20

**CORONAVIRUS COBERTURA**

Presentado por:



**SPAULDING**  
REHABILITATION NETWORK



@ELMUNDOBOSTON

# EL MUNDO

NEWSPAPER



**LIVE**

MANTÉNGASE INFORMADO

Edición No. 2460 | 21 de Mayo, 2020 | 175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128 | editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com



► Barberías y Salones de Belleza

# Al fin reabren

EDICIÓN ESPECIAL » PELUQUERÍAS Y SALONES DE BELLEZA ABREN SUS PUERTAS EN MASSACHUSETTS

PAGS. 4 - 6



PAG. 10

**Valiosa participación de jóvenes voluntarios latinos en Lynn**



► El drama de muchas familias Latinas por el COVID-19

# Las amenazas de desalojo

PAG. 14

**Reabren consulado dominicano en Boston**



PAG. 16





## La columna de Max

**Maximo Torres**  
Editor, El Mundo Boston  
Maximo@ElMundoBoston.com

### ➤ Primera fase "Reopen"

# ¡Vamos bien!



Terminó el encierro? ¿Podríamos decir que la ansiada libertad ya llegó? ¿Qué el COVID-19 se fue por donde vino? Nada de eso. Ya quisiéramos soñar con caminar por las calles de Boston o de cualquier parte de Massachusetts sin ese miedo que nos arropa, sin ese temor de contagiarnos.

Pero ese día, bendito por la

libertad económica, ya llegó con pausas y cucharadas, pero llegó al fin con el primer paso que dio el gobernador Charlie Baker para reabrir la economía que, según dice, tendrá 4 fases.

El anuncio del gobernador fue de lo más auspicioso, sin grandes sorpresas en esta primera etapa, pero se observó mucha cautela ante un enemigo que no sabemos

si nos puede dar otro coletazo.

Los gritos desaforados de un sector de la población que le reclamaba al gobernador abrir ya la economía después de dos meses de una paralización forzada por el COVID-19 no han sido del todo escuchados.

El gobernador centró su atención en tres rubros importantes como puntas de lanza para este espinoso proceso de reapertura: el reinicio de las obras de construcción que estaban paralizadas, la vuelta de las grandes empresas de fabricación y las iglesias que podrían servir de termómetro



**Lo preocupante viene después cuando el 25 de mayo se le de carta libre a los salones de belleza, peluquerías y otros negocios en East Boston, Chelsea, Lynn, Lawrence y otras ciudades con muchos casos de coronavirus.**

para medir un eventual rebrote del coronavirus por la gran afluencia de feligreses, aunque los recintos eclesiásticos tendrán que seguir reglas más estrictas como reducir su capacidad a un 40 por ciento, el distanciamiento social y el uso de las mascarillas o tapabocas.

Lo preocupante viene después cuando el 25 de mayo se le de carta libre a los salones de belleza, peluquerías y otros que están regados por todo East Boston, Chelsea, Lynn, Lawrence y otras ciudades con muchos casos de coronavirus. El peligro es latente y puede resultar en un rebrote del virus si es que los dueños no actúan con responsabilidad.

"Estos lugares pueden ser la espada de Damocles", me decía uno de los vecinos de East Boston por el trabajo cara a cara entre los peinadores o peluqueros y los clientes.

Esta es la primera fase que tiene dos fechas, las del 18 y 25 de mayo. Por ahora los restaurantes latinos que también enriquecen East Boston y todo Massachusetts seguirán cerrados. Se estima que podrían abrir en una segunda fase en unas tres semanas o más. Todavía nada está claro.

Lo cierto es que la primera fase del "reopen" ya comenzó a rodar y esperamos que la curva del COVID-19 se aplane de una vez por todas para bien de todos en Massachusetts. Ya estamos en camino para recobrar nuestra libertad, va a pasar un tiempo, pero lo vamos a lograr.

## CHISTES DE LA SEMANA

En plena clase virtual la maestra le pregunta a Jaimito ¿Por qué dices que hay una crema bendita contra el coronavirus?

\*Señorita todos los días mi mamá le grita a mi papá para que no salga a la calle para que no traiga a la casa el coronavirus. ¿Y qué dice tu papá?

\*No le hace caso que ahora mi mamá le dice para los que quieren salir a la calle, hay una crema buenísima contra el COVID-19. ¿Y cuál es Jamito?

\*Mi mamá dice que se llama CREMACIÓN y le dice a mi papá... SIGUE ANDANDO!!!

Pepito que cumplía 95 años llega al médico para su chequeo de rutina. ¿Cómo se siente?, le pregunta el doctor.

\*Nunca estuve mejor. Mi novia tiene 25 años y está embarazada, vamos a tener un hijo.

El doctor piensa y le dice: permítame contarle una historia: "Un cazador salió un día tan apurado de su hogar que se confundió tomando el paraguas en vez del rifle. Cuando llegó al bosque se le apareció un gran oso. El cazador levantó el paraguas, apuntó al oso, disparó y el oso cayó fulminado".

\*Imposible, exclamó Pepito. Alguien más debió haber disparado. A ese punto quería yo llegar, no sea tan huevón.

## Nosotros creemos que Cuando envejecemos, no deberíamos comprometer nuestra independencia.

Investigaciones basadas en las artes determinan que los programas de aprendizaje y salud, el liderazgo en la cocina saludable, ayudan a nuestros residentes a mantenerse firmes, sociales e independientes.

### GREATER BOSTON

Compass on the Bay, South Boston\*  
Cornerstone at Canton, Canton\*  
The Cambridge Homes, Cambridge\*  
Forestdale Park, Malden\*  
Goddard House, Brookline\*  
John F. Kennedy Apartments, Cambridge  
Neville Place, Cambridge\*  
Standish Village, Dorchester\*

### CENTRAL MASS

Concord Park, Concord\*  
Cornerstone at Milford, Milford\*  
Nashoba Park, Ayer

### NORTHEAST MA / NH

Cornerstone at Hampton, Hampton, NH\*  
Methuen Village, Methuen\*

### SOUTHEASTERN MA / CAPE COD

Cape Cod Senior Residences, Bourne  
Heights Crossing, Brockton\*

### WESTERN MA / CT

Armbrook Village, Westfield\*  
Farmington Station, Farmington\*

\*Estas comunidades cuentan con Compass Memory Support Neighborhood®



Independent Living | Assisted Living | Compass Memory Support®

www.SeniorLivingResidences.com | info@slr-usa.com



EL MUNDO  
BOSTON

# CORONAVIRUS COBERTURA

Presentado por:



SPAULDING™  
REHABILITATION NETWORK

## MANTÉNGASE INFORMADO



LIVE

FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON



 **NOTICIERO**  
NUEVA INGLATERRA



LUNES A VIERNES 5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

 **Acceso  
Total**  
NUEVA INGLATERRA

SÁBADOS A LAS 6 PM

**enfoque**  
NUEVA INGLATERRA  
CON JOSÉ RIVERA ADROVET

DOMINGOS A LAS 6 PM

TELEMUNDO NUEVA INGLATERRA  
**TE DA MÁS**







## ➤ Massachusetts se reabre a la economía en 4 fases

# Volviendo a la Normalidad

"La reapertura de la economía dependerá de la responsabilidad de cada uno de nosotros".

Por fases. Después de un cierre de dos meses forzado por el COVID-19, Massachusetts entró en un proceso de reapertura de la economía que ocurrirá en cuatro fases denominadas "inicio, precaución, vigilancia" y "nueva normalidad".

El gobernador Charlie Baker puso en marcha el plan permitiendo que algunas empresas reinicien sus actividades bajo estrictas medidas de seguridad para evitar la propagación del coronavirus.

La fase uno tiene dos fechas: 18 y 25 de mayo bajo el plan que incluye construcción, fabricación y lugares de culto como las Iglesias católicas o

protestantes y luego salones de belleza, peluquería y otros. Todavía no hay fechas para las otras fases, pero Baker dijo que cada fase durará al menos tres semanas, pero podría durar más, según los datos de salud pública sobre casos de coronavirus. Los restaurantes y hoteles van a tener que esperar la fase dos.

"Este esfuerzo dependerá, fundamentalmente, de la



**"Este plan pide a las personas que cambien sus comportamientos, esto no es permanente..."**



responsabilidad de cada uno de nosotros", dijo Baker.

"Este plan pide a las personas que cambien sus comportamientos, esto no es permanente. En algún momento habrá tratamientos y, en última instancia, una vacuna. Pero en el futuro previsible, todos deben seguir haciendo lo correcto para luchar contra el virus, para que podamos seguir avanzando".

La permanencia en el hogar se convierte ahora en el lugar más seguro, pero hay que volver a la normalidad por etapas, con cautela.

El uso de las máscaras es una orden ejecutiva cuando no se puede mantener el distanciamiento social y se recomienda por ahora evitar las visitas a familiares y amigos. Las visitas a hogares de ancianos

y los deportes aún no están permitidos ni tienen fecha, tampoco se ha anunciado un plan para el año escolar 2020-21.

## Advertencia

"Si las tendencias de los datos de salud públicas son negativos, es posible que se de marcha atrás para volver a una fase anterior. De allí la responsabilidad de respetar el distanciamiento social, el uso de las mascarillas y el lavado de manos dependerá de cada uno de nosotros".

## Lo que dice el alcalde Walsh

El alcalde de Boston, Marty Walsh, expresó a través de un comunicado estar de acuerdo con el plan del gobernador Baker e instó a las personas a seguir tomando precauciones para evitar la propagación del coronavirus.

"El plan puede servir como guía para un enfoque prudente y gradual para reabrir la economía, impulsado por criterios claros de salud pública y pautas de seguridad que mantendrán saludables a nuestros residentes y trabajadores, y avanzando en la dirección correcta", anotó Walsh.

## Detalles del plan de reapertura económica en Massachusetts

El plan consiste en cuatro fases que comenzó a regir desde el lunes 18 de mayo.

### Fase 1

La primera fase ya comenzó con las reaperturas de lugares de culto, empresas de manufactura, y construcción.

Mientras que el próximo lunes 25 de mayo, podrán reabrir laboratorios, oficinas fuera de Boston, autolavados, salones de belleza y peluquerías para mascotas.

Las playas, parques, algunas canchas y estadios, autocines, y lugares para pesca, también podrán reabrir durante el Día de los Caídos.

A partir del 1 de junio podrán reabrir las oficinas en Boston, pero con capacidades limitadas.

### Fase 2

Aunque oficiales no ofrecieron detalles específicos de cuándo iniciaría esta etapa, comentaron que podría ser alrededor de tres semanas luego de la primera, si los casos continúan descendiendo.

En esta fase podrán reabrir comercios, tiendas de marihuana recreativa, restaurantes, centros para arreglar uñas, lugares para masajes, estadios, campamentos y ligas deportivas infantiles.

### Fase 3

En la tercera etapa, el gobernador prevé la reapertura de bares, casinos, gimnasios, museos, y demás centros de entretenimiento.

Sin embargo, todos deberán seguir protocolos de distanciamiento social, y tendrán capacidad limitada.

### Fase 4

La cuarta etapa será la última, y en esta la gobernación estima que todo regrese a la normalidad. No obstante, oficiales advirtieron que podría tomar meses para su ejecución.

### Lo que se debe tener en cuenta

Auto-certificación obligatoria. Para reabrir, las empresas deben desarrollar un Plan de Control COVID-19 por escrito que describa cómo su lugar de trabajo evitará la propagación de COVID-19. Los materiales requeridos se encuentran en [mass.gov/reopening](https://mass.gov/reopening) e incluyen:

**1. Modelo de plan de control COVID-19:** Las empresas pueden completar el documento modelo, disponible en [mass.gov/reopening](https://mass.gov/reopening), para cumplir con este requisito. Este plan no necesita ser presentado a una agencia estatal para su aprobación, pero debe conservarse en las instalaciones del negocio y presentarlo en caso de una inspección.

**2. Póster de certificación de cumplimiento:** Las empresas deben firmar un póster que acredite que han completado el plan de control COVID-19 y publicarlo en un área dentro de las instalaciones comerciales que sea visible para los empleados y visitantes.

**3. Otros carteles:** Las empresas deben colocar carteles que describan las reglas para mantener el distanciamiento social, los protocolos de higiene, la limpieza y la desinfección.

## Reacciones de la comunidad por El Mundo Boston Facebook LIVE

Representantes de diferentes sectores de la comunidad dieron sus puntos de vista en el inicio de la reapertura económica en Massachusetts. Frances Martínez, directora de la Asociación de Comerciantes Hispanos del North Shore, Gladys Oliveros, directora ejecutiva de East Boston Main Street, y Juan Carlos Ferrufino que trabaja con el alcalde de Revere y representa al Grupo de Respuesta a la pandemia en Revere y Chelsea hablaron en El Mundo Boston Facebook LIVE. Los tres activistas le dieron la bienvenida al plan de 4 fases anunciado por el gobernador Charlie Baker para darle de nuevo vida a Massachusetts con nuestra diversidad cultural.

**Frances Martínez, directora ejecutiva de la Asociación de Comerciantes del North Shore:** "Se ha dado un gran paso, ahora nos toca prepararnos. Desde que comenzó la pandemia hemos estado ayudando a los comerciantes en el North Shore. En Lynn nos identifican por las pequeñas tiendas, las bodegas, los talleres, los salones de belleza, las barberías, nuestra ciudad es muy colorida y desde el 25 de mayo hay muchas medidas que hay que tomar en cuenta como hacerse la prueba para estar saludables y listos para reabrir los negocios. Los latinos tenemos que seguir creciendo y si nosotros no cuidamos nuestros comercios permitiendo la entrada de personas que están contagiadas los números van a seguir subiendo. Y si hay una segunda vuelta de la pandemia no va a ver tanta ayuda como ahora. Seamos responsables



y proactivos. Los dueños van a tener que proveer las mascarillas a sus trabajadores.

todas las reglas de seguridad y otras señales de recomendación.

**Gladys Oliveros, directora ejecutiva de East Boston Main Street:** "Estamos preocupados porque queremos darle de nuevo vida a nuestros vecindarios y lo vamos a lograr, pero tenemos que poner un solo pecho, trabajar unidos para salir de esta pandemia. Nuestro distrito es muy rico, hay una gran variedad de comidas y negocios como bodegas, salones de belleza y otros que tienen que respetar los protocolos de distanciamiento social y del uso de la máscara. Nos estamos preparando, los salones de belleza y barberías van a cobrar el mismo precio para evitar la competencia. Hemos estado trabajando con ellos, primero para que respeten los seis pies de distancia entre los peluqueros, usar las mascarillas, los guantes, los desinfectantes visibles para todos y mascarillas extras. Todos los trabajos se harán con previa cita y dar tiempo a que salga el cliente para que entre otro. Cada negocio debe tener en lugares visibles la disposición con

**Juan Carlos Ferrufino, Grupo de respuesta a la pandemia en Revere y Chelsea:** "Si nosotros seguimos las reglas y hacemos que los números bajen las fases para volver a la normalidad van a ser menores. En Chelsea y Revere una tienda Latina es como de todo un poco, es muy diversa, pero esta pandemia deja como lección a muchos de nuestros comerciantes que no estaban listos estructuralmente como negocios para poder acceder a préstamos o grants. Como lección aprendida debemos entender que estructurar su negocio es importante para tener una buena contabilidad y una relación con su banco. Muchos no se animan a beneficiarse de un préstamo o de una subvención porque cuando ven los requisitos no aplican. La mayoría de nuestros comerciantes trabajan con efectivo para no pagar impuestos. Ahora sino colaboramos entre nosotros mismos va a ser una tarea muy difícil, porque son muchos los negocios cerrados buscando fondos para pagar la renta".





Eastern Bank se enorgullece de haber podido ofrecer ayuda financiera a miles de empresas de MA y NH durante este tiempo - incluyendo haber ayudado a asegurar más de 8.000 Préstamos del Programa de Protección de Cheques de Pago, proporcionando \$1.200 millones en fondos para nuestras pequeñas empresas locales que lo necesitan.

Gracias a nuestros colegas, clientes y comunidad por unirse a nuestros esfuerzos para brindar apoyo a nuestra comunidad empresarial.

Y por todo el **BIEN** que continuaremos haciendo juntos.

**APOYA A TUS PEQUEÑAS  
EMPRESAS LOCALES DURANTE EL  
MES DE PEQUEÑAS EMPRESAS.**

 **Eastern Bank**  
**ÚNETE PARA BIEN<sup>®</sup>**

[www.easternbank.com](http://www.easternbank.com)

**PRESTAMISTA #1  
A PEQUEÑAS  
EMPRESAS  
EN NUEVA INGLATERRA**  
**10 AÑOS  
SEGUIDOS**





## ► Pandemia COVID-19

# Puntos claves del alcalde Marty Walsh

Actualizaciones en pruebas: El alcalde proporcionó una actualización sobre el progreso de las pruebas COVID-19 de Boston, para dar un contexto sobre cómo avanza la ciudad.

La semana pasada, la tasa de resultados positivos en toda la ciudad fue de 13.9%. Este fue un nuevo mínimo y eleva la tasa de pruebas positivas acumulativas de la ciudad al 27%, 2 puntos porcentuales menos que la semana anterior. La Ciudad ha continuado con el alcance y las pruebas específicas en los vecindarios donde se observan la mayoría de los casos, y como resultado, las tasas positivas de esas comunidades continúan bajando.

La Ciudad también continúa desarrollando una estrategia en toda la ciudad para aumentar las pruebas, que incluye un esfuerzo que comienza la próxima semana para evaluar a todos los socorristas.

En general, los datos nos dicen que nos hemos estado moviendo en la dirección correcta en casos nuevos, tasas de pruebas positivas y hospitalizaciones durante aproximadamente 3 semanas.

También dijo que cada tendencia de datos da una razón de precaución, en términos de cuán gradual es nuestro progreso, cuán necesarias han sido nuestras precauciones y cuánto potencial hay para nuevos brotes si no seguimos haciendo lo correcto.

Instó a todos los residentes continuar quedándose en casa y trabajar tanto como sea posible vía remota, especialmente los residentes mayores y aquellos con alto riesgo de enfermedad, pide lavarse las manos y desinfectar superficies y cubrirse la cara cuando está fuera de casa.

## Implementando la Fase 1 del Plan de Reapertura del Estado en Boston

El lunes 18 de mayo, el Gobernador lanzó la Fase 1 de un plan de reapertura estatal.

El alcalde hizo hincapié en que la reapertura no significa "volver a la normalidad", significa tener precaución y un compromiso para detener la propagación de COVID-19 en los lugares de trabajo y espacios comunitarios.

Boston continuará satisfaciendo las necesidades de las familias, las personas de la tercera edad y las pequeñas empresas, además de seguir la orientación científica y de



Alcalde de Boston Marty Walsh.

“Sé que muchas personas se sienten mal después de vivir dos meses en cuarentena, pero esta es la forma más rápida, sostenible y saludable para salir de esta pandemia”

~Alcalde Marty Walsh

salud pública, al tiempo que monitorear los datos a nivel municipal y estatal.

La emergencia de salud pública declarada el 15 de marzo en la ciudad de Boston permanece vigente hasta nuevo aviso. Lo mismo se aplica a las pautas para el distanciamiento físico y los revestimientos faciales, así como al toque de queda recomendado en toda la ciudad a las 9 p.m. a las 6 a.m.

## Boston es muy diverso

El alcalde señaló que Boston es una de las ciudades más densamente pobladas del país, que alberga una población muy diversa, y se duplica en tamaño a medida que una fuerza laboral regional ingresa a sus lugares de trabajo todos los días laborables. Deberán tenerse en cuenta las precauciones especiales exclusivas de Boston.

La Ciudad continuará enfocándose en la equidad y en satisfacer las necesidades de comunidades vulnerables, familias con niños, personas mayores y pequeñas empresas.

## Walsh agradece al gobernador

El Alcalde agradeció al Gobernador, su Administración y a la Junta Asesora de Reapertura por su trabajo en el plan de reapertura estatal, y señaló que la Ciudad había aportado al plan y se aseguró de que se entendiera la economía de Boston y que nuestras comunidades estuvieran representadas.

También señaló que la Ciudad presentó una carta del Grupo de Trabajo de Desigualdades de Salud COVID-19 de Boston que articula la necesidad de una recuperación que aborde los mayores impactos que se sienten en las comunidades de color y las comunidades de bajos ingresos.

## Reapertura de la construcción

Según el plan estatal: la construcción ya la semana del 18 de mayo, pero dijo que Boston tiene un enfoque gradual con requisitos integrales de salud y seguridad.

A partir de esta semana (18 de mayo): puede reiniciarse el trabajo en escuelas, hospitales,

proyectos residenciales más pequeños y construcción al aire libre.

A partir del 26 de mayo: se pueden reanudar otros trabajos permitidos por el estado.

Los contratistas deben presentar un plan de seguridad COVID-19 antes de regresar al trabajo. Para ayudar a los sitios a cumplir con este requisito, la Ciudad organizó una planificación virtual de seguridad, así como capacitación en seguridad para inspectores, y produjo una guía de video junto con otros materiales de referencia.

Ya se han presentado casi 2,300 planes de seguridad, y la Ciudad ha capacitado a todo nuestro personal de inspección y les ha proporcionado equipo de protección personal.

## Reapertura de espacios de oficina

Según el plan estatal: los espacios de oficinas se abrirán con un 25% de capacidad a partir del 25 de mayo, pero de acuerdo al enfique de Boston, la ciudad dará este paso el 1 de junio.

Esta línea de tiempo le permite a la Ciudad trabajar en colaboración con los propietarios de edificios y empleadores en planes de seguridad que cumplan con los estándares de salud pública.

Cada empleador debe crear e implementar planes para los lugares de trabajo para minimizar la propagación del virus, como lo describe el Estado.

La Ciudad está creando pautas para que las oficinas las sigan, en base a las mejores prácticas nacionales y la opinión de expertos.

Estas pautas incluyen la programación de turnos, políticas de trabajo desde el hogar, espacio físico, EPP, protocolos de limpieza, ventilación, comunicación de los empleados y más. Estas pautas se compartirán la próxima semana (semana del 25 de mayo).

## Reapertura de pequeñas empresas

Según el plan estatal, las tiendas minoristas pueden abrir para recoger productos en la acera el 25 de mayo, así como algunos servicios, como cuidado del cabello y lavado de autos.

Enfoque de la ciudad está lista para ayudar a las pequeñas empresas a crear planes que no solo cumplan con las pautas

## Semana Nacional de EMS

El alcalde reconoció esta semana como la 46ª semana nacional anual de EMS, un momento para agradecer y honrar a los hombres y mujeres de Boston EMS y sus agencias asociadas.

Señaló que en los últimos 2 meses, los EMT de Boston han atendido y transportado a casi 7,000 pacientes con síntomas de COVID-19, y más de 2,000 de ellos fueron confirmados como positivos. Ese trabajo está por encima de todas las emergencias típicas a las que responden. Cada llamada que atiendan debe tratarse como un posible caso COVID,

con precaución y cuidado adicionales. A pesar de todo, actúan con compasión y profesionalismo, mientras demuestran verdadero coraje en una crisis.

Recordó a todos que si tienen una emergencia médica de cualquier tipo, deben llamar al 911. Los técnicos de emergencias médicas y los paramédicos de la Ciudad responderán y brindarán a las personas la atención que necesitan y las llevarán al hospital si la necesitan.

Bajo el plan estatal: se permiten tiendas minoristas

Envía  
BOSEspañol  
al 99411  
para español

estatales, sino que vayan más allá de ellas. Sin embargo, también pedimos precaución.

El Departamento de Transporte de Boston ha ayudado a facilitar una recolección segura en la acera para negocios esenciales y ampliará ese trabajo según sea necesario. La ciudad también está desarrollando soluciones creativas de espacio público para peatones en distritos comerciales.

Si las empresas no se sienten cómodas para abrir, la Ciudad las respaldará en esa decisión y continuará poniendo a su disposición servicios y recursos.

La Ciudad proporcionará más información en los próximos días y semanas para ayudar a los empleadores y las organizaciones comunitarias a mantenerse seguros y conectados. Los propietarios de pequeñas empresas pueden comunicarse con nuestra Oficina de Pequeñas Empresas.

## Walsh pide a las iglesias mayor cautela

Según el plan estatal, los lugares de culto pueden abrir a partir de esta semana, al 40% de su capacidad y con prácticas estrictas de distanciamiento y cubiertas faciales, pero de acuerdo a las reglas de Boston esos recintos deben adoptar un enfoque más cauteloso y se les insta a no volver a abrir si tienen dudas sobre la posibilidad de planificar, implementar y monitorear estrictas pautas de seguridad.

La política estatal "Más seguro en el hogar" sigue vigente, que aconseja que las personas mayores de 65 años se vayan de casa a menos que sea absolutamente necesario. El alcalde instó a las personas mayores a adherirse a la advertencia y esperar a regresar a los lugares de culto, incluso si los servicios se reinician. También pidió a los líderes religiosos que se comuniquen con sus feligreses ancianos, que los guíen y los apoyen para que la seguridad sea lo primero, y los mantengan conectados de otras maneras.

La ciudad ha estado recibiendo preguntas sobre coros e himnos de la iglesia. El alcalde dice que aún no deberían suceder, dado el riesgo adicional de transmisión de virus por cantar además de hablar. Se deben usar cubiertas faciales en todo momento.



► Por la pandemia del COVID-19

# Fondo de Resiliencia de Boston ayuda a 19 organizaciones

La generosidad de miles de personas y organizaciones está permitiendo que el Fondo de Resiliencia de Boston proporcione alimentos para niños y adultos mayores necesitados, tecnología para estudiantes y apoyo a los socorristas y trabajadores de la salud", dijo el alcalde Marty Walsh al dar cuenta de la séptima ronda de subvenciones de 1.3 millones de dólares para ayudar a 19 organizaciones que trabajan para apoyar a los residentes de la ciudad más afectados por la pandemia COVID-19.

Hasta la fecha, incluida esta última ronda de subvenciones, el Fondo ha distribuido más de \$ 17,6 millones a 191 organizaciones. El 61 por ciento de las organizaciones beneficiadas están dirigidas por una mujer y el 41 por ciento por una persona de color.

El Fondo de Resiliencia continuará siendo informado por el Grupo de Trabajo sobre Desigualdades de Salud de COVID-19 para llevar recursos a las comunidades que tienen más necesidades. "Lo hemos utilizado para expandir el acceso a las pruebas de COVID y el alcance en nuestras comunidades más afectadas y en cada barrio de la ciudad", señala el alcalde.



Los subsidios otorgados en esta ronda apoyarán servicios esenciales para los residentes que son proporcionados por organizaciones comunitarias, ampliarán los servicios de pruebas de COVID-19 y telesalud en los Centros de Salud Comunitarios, brindarán cuidado de niños, capacitación en seguridad y apoyo emocional para trabajadores esenciales y de primera línea, y apoyarán la alimentación de las personas necesitadas.

"Los trabajadores de la salud de 1199SEIU están agradecidos por el apoyo del Fondo de Resiliencia de Boston que le permitirá capacitar a los cuidadores en hogares de ancianos y atención domiciliaria. Estos trabajadores son indispensables para aquellos que se preocupan y juegan un papel fundamental para detener la propagación del virus a esta población vulnerable",

expresa Tim Foley, vicepresidente ejecutivo de 1199SEIU.

"Tener acceso a información vital para el control de infecciones que incluye el lenguaje garantiza que los cuidadores puedan protegerse mejor a sí mismos y a aquellos que cuidan de un Boston más seguro y resistente".

"La Asociación de Negocios de Newmarket está muy feliz de poder ayudar a la Ciudad de Boston a proporcionar alimentos del Banco de Alimentos de Greater Boston y entregarlos a los necesitados en nuestros vecindarios", dijo Sue Sullivan, Directora Ejecutiva de Newmarket Socios de la comunidad. Hasta la fecha, el Fondo de Resiliencia de Boston ha recaudado más de \$ 30.7 millones de 5,818 donantes individuales.

**Marque 311**  
para más información



► COVID-19 en Boston

## 90% de residentes aún no ha estado expuesto

Reveladoras cifras. El 90 por ciento de los residentes de Boston aún no han estado expuesto al coronavirus, según dice el doctor Peter Slavin, presidente del Mass General Hospital, como resultado de las pruebas de coronavirus y anticuerpos realizadas a 750 residentes asintomáticos en East Boston, Roslindale y partes de Dorchester, los distritos más afectados por la pandemia COVID-19.

El estudio, diseñado para ayudar a evaluar la exposición de la comunidad al virus a través de un muestreo representativo, encontró que de las pruebas, el 9.9 por ciento dio positivo por

anticuerpos y el 2.6 por ciento dio positivo.

En otras palabras, aproximadamente 1 de cada 10 residentes que participaron en el estudio habían desarrollado anticuerpos, producidos cuando el cuerpo ha combatido una infección, como COVID-19, y aproximadamente 1 de cada 40 dieron positivo para el coronavirus, lo que significa que están "potencialmente infectados".

La planificación de una reapertura segura de la ciudad requiere una comprensión de cuán lejos se ha propagado el coronavirus en Boston, apunta Slavin.

► Quieren ayudar a residentes elegibles para pago de estímulo económico

# Lanzan línea directa de ayuda

Sabemos que muchos de nuestros residentes de bajos ingresos tienen dificultades para acceder al pago de estímulo económico federal al que tienen derecho", dijo el alcalde Walsh. "Si es elegible según las pautas federales y no ha solicitado el pago, lo alentamos a que solicite asistencia. Estamos para ayudar a asegurarnos de que cada residente de Boston que sea elegible para este dinero lo reciba".

La Coalición de Ayuda Fiscal de Boston, un programa dentro de la Oficina de Empoderamiento Financiero de la Alcaldía, ha lanzado una Línea Directa para ayudar a los residentes de Boston elegibles para el pago de estímulo económico federal.

Los residentes con ingresos inferiores a \$ 75,000, incluidos aquellos sin ingresos, pueden ser elegibles para el pago total de \$ 1,200. Sin embargo, los residentes que generalmente no presentan una declaración de impuestos deben presentar una solicitud ante el Servicio de Impuestos Internos (IRS) para recibir su pago. Los voluntarios y el personal de la Coalición de Ayuda Fiscal de Boston han recibido



capacitación para ayudar a los residentes a presentar esta solicitud ante el IRS.

Los residentes de Boston deben verificar si son elegibles para el estímulo antes de llamar a <https://www.bostontaxhelp.org/stimulus-payment-help/>. Se puede acceder a la línea directa llamando al (781) 399-5330 o al 311. La línea directa está abierta los lunes, miércoles y viernes a partir de las 2 p.m. - 5 p.m., y las llamadas recibidas fuera de esos horarios serán devueltas. El personal está disponible para ayudar a los residentes en español, y los residentes que necesiten asistencia en otros idiomas se conectarán a los servicios de traducción apropiados.



Joe Curtatone, alcalde de Somerville.

# Somerville seguirá cerrado hasta el 1 de junio

El alcalde de Somerville, Joe Curtatone, decidió mantener cerrados todos los negocios no esenciales hasta el 1 de junio en lo que se interpretó como un nuevo golpe al plan del gobernador Charlie Baker de reabrir todo el estado.

"Los edificios de la ciudad permanecerán cerrados hasta por lo menos el 1 de junio a medida que sigamos monitoreando la crisis de COVID-19", dice el alcalde en su página oficial.

Señalan que todos los eventos patrocinados y permitidos por la Ciudad se cancelan hasta junio, especificando que muchos servicios de la Ciudad todavía están disponibles en línea y 311 está disponible las 24 horas del día para responder cualquier pregunta o solicitud de

servicio. Puede encontrar más información sobre la respuesta COVID-19 de la Ciudad en [www.somervillema.gov/coronavirus](http://www.somervillema.gov/coronavirus).

También piden a los residentes mover sus vehículos para realizar la limpieza de las calles, pero advierte que si no lo pueden hacer no habrá multas.

A diferencia de otras ciudades, Somerville ha registrado hasta el último informe de Salud 778 casos positivos y 20 muertos por COVID-19. El alcalde recuerda a sus residentes las reglas de distanciamiento social y el uso de las mascarillas.

Para cualquier asistencia pueden llamar al 311 (617-666-3311).

► Visite: [BostonTaxHelp.org](http://BostonTaxHelp.org)

► [SomervilleMA.gov/Coronavirus](http://SomervilleMA.gov/Coronavirus)





## Agencia migratoria se queda sin fondos por pandemia

La agencia gubernamental de Estados Unidos que procesa las solicitudes de naturalización y visas de trabajo se está quedando sin fondos debido a la pandemia del COVID-19 y dice que necesita aumentar sus tarifas y recibir financiamiento de emergencia del Congreso para mantenerse a flote.

El Servicio de Ciudadanía e Inmigración (USCIS, por sus siglas en inglés) suele financiarse con las cuotas que cobra a las personas que intentan vivir o trabajar en el país, pero --según dice-- ha sufrido un descenso drástico en las solicitudes debido a la pandemia.

Gran parte del sistema migratorio del país se ha detenido. Casi todos los procesamientos de visas del Departamento de Estado están suspendidos y los viajes a Estados Unidos están restringidos. En abril, el presidente Donald Trump anunció

una interrupción de 60 días en la emisión de tarjetas de residencia permanente para limitar la competencia por empleos en una economía estadounidense devastada por el coronavirus.

USCIS indicó en un comunicado que espera que sus ingresos se reduzcan en aproximadamente 61% a lo largo del año.

De allí que envió una petición al Congreso para un financiamiento de emergencia de 1.200 millones de dólares, e indicó que se los reembolsará a los contribuyentes al agregar un cargo adicional de 10% a las cuotas de solicitud.

La agencia no especificó si reducirá su fuerza laboral o dará licencias, pero dijo que ha reducido gastos y, si no recibe el financiamiento de emergencia del Congreso, tendrá que "tomar medidas drásticas para mantener la agencia a flote".

## Por COVID-19 piden a ICE liberar a detenidos

Los casos de COVID-19 en los centros de detención de ICE están aumentando rápidamente y exigen una acción inmediata.

El congresista de Massachusetts Joe Kennedy III y el presidente de la Asamblea Hispana del Congreso, Joaquín Castro, enviaron una carta al Secretario Interino de Seguridad Nacional, instándolo a tomar medidas inmediatas para reducir de manera segura y rápida el número de personas detenidas con el fin de ayudar a salvaguardar la salud pública por el COVID-19.

Junto con 47 miembros demócratas de la Cámara, Kennedy y Castro también exigen que el Secretario Wolf divulgue de inmediato todas las imágenes de video del reciente altercado violento del Centro de Detención de Inmigración C. Carlos Carreiro en el condado de Bristol, Massachusetts.

"Un altercado reciente en dicho Centro de Detención de Inmigración de Massachusetts pone de relieve las continuas tensiones en la detención de ICE y el uso potencialmente excesivo de la fuerza en medio de la pandemia. Le pedimos que se asegure de que todas las imágenes de este incidente en el centro de detención del condado de Bristol se publiquen para ayudar a determinar exactamente lo que sucedió", según dice la carta.



"Además, para proteger la salud pública, instamos firmemente a ICE a desarrollar y ejecutar de inmediato una política, con el acuerdo de la Oficina de Derechos Civiles y Libertades Civiles, para reevaluar a cada persona bajo su custodia, de manera individual, para determinar si representan una amenaza para la seguridad pública"

"Cualquier individuo que no cumpla con ese criterio debe ser puesto en libertad condicional o con algún nivel de supervisión antes de que las condiciones se deterioren aún más", concluye la carta.

Kennedy fue el primer miembro de la Delegación del Congreso de Massachusetts en solicitar una investigación independiente sobre los informes de las víctimas, abogados y defensores de inmigración de que el Sheriff Thomas Hodgson y sus agentes agredieron a un grupo de detenidos de ICE detenidos en las instalaciones.



Somos especialistas en balayage, camuflaje y las últimas tendencias de color, tratamientos de keratina, botox, repolarización y proteína capilar.

¡Todos los servicios relacionados con Uñas, Manicure, Pedicure, Spa, Parafina, Gel, Dip Powder, Extensiones de Uñas, toda clase de diseños!

- Depilación con cera y con hilo
- Peinado y maquillaje para toda ocasión
- Lifting y extensión de pestañas
- Sombreado temporal de cejas.

LUNES A SÁBADO DE 9:00AM A 7:00PM »  
DOMINGOS SÓLO POR CITA

LLÁMANOS Y SEPARA TU CITA: **617-418-5730**

Síguenos en Instagram: @beautiqueboston  
Facebook: Beautique Salon & Beauty Supply

255 MERIDIAN ST • EAST BOSTON, MA 02128

**HAIR PLUS**  
BOSTON

*Expertos en el crecimiento y cuidado del cabello*

**PORQUE UNA CABELLERA ABUNDANTE, HERMOSA, MANEJABLE Y CON BRILLO ES EL SUEÑO DE TODAS**

por esta razón nos esforzamos cada día para darte lo mejor y darte el cabello que siempre haz querido.

**PRODUCTOS 100% NATURALES**

¡Tenemos kits para todo tipo de cabello!

LÍNEA COMPLETA  
Mediana

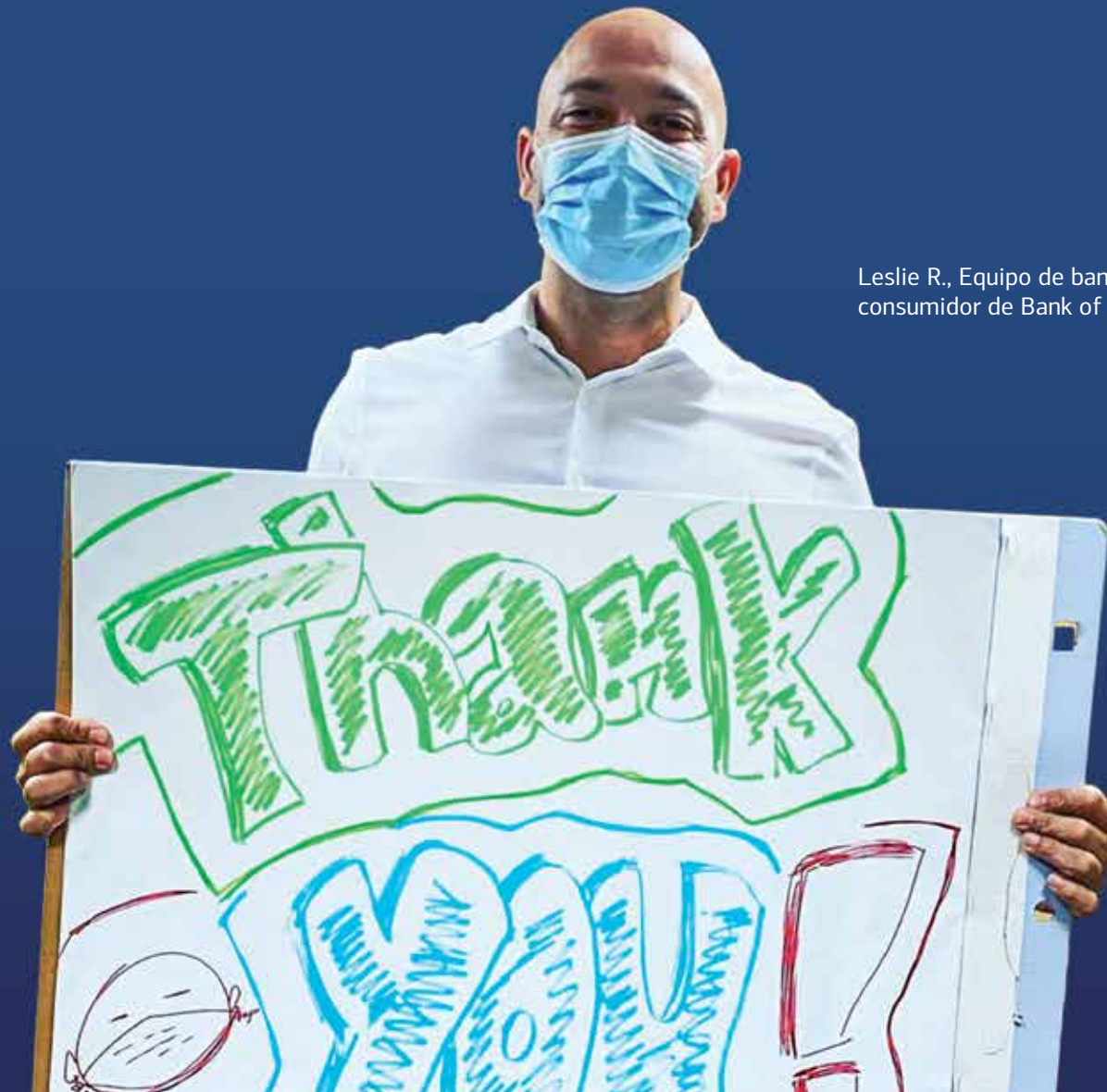


Llame hoy mismo a **Yuri Rosario**, su líder vendedora en Boston

**617-335-0880 • 617-820-2929**

@hairplusboston buyhairplus@gmail.com buyhairplus.com





Leslie R., Equipo de banca del consumidor de Bank of America

## Estamos agradecidos

Mis compañeros y yo en el área metropolitana de Boston estamos profundamente agradecidos con aquellas personas que trabajan en primera línea para combatir la crisis de salud global, como los proveedores de servicios de salud, el equipo de primera respuesta y los trabajadores de servicios esenciales. Esto incluye a muchas personas en Bank of America que trabajan sin parar en centros financieros y de servicios para ofrecer asesoría y apoyo a nuestros clientes.

Como muestra de nuestro compromiso con la seguridad y el bienestar de nuestros compañeros, les ofrecemos beneficios nuevos y mejorados, incluyendo acceso gratuito a consultas médicas virtuales y a programas de bienestar emocional, asistencia para el cuidado de niños y personas mayores, así como comidas para aquellos que están en la oficina. Nuestras amplias medidas de salud y seguridad en el lugar de trabajo se adhieren a las pautas más recientes de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC). Los compañeros que cumplen con los requisitos reciben el pago en base a su horario normal, incluso si se reducen sus horas. Además, aumentamos el salario mínimo a \$20, un año antes de lo previsto, y tenemos el compromiso de no hacer despidos en el 2020.

Estamos aquí para ayudar. Manténgase seguro y saludable.

Miceal Chamberlain  
Presidente del mercado de Massachusetts

Para obtener más información, visite [bankofamerica.com/coronavirus.es](https://bankofamerica.com/coronavirus.es)

**BANK OF AMERICA**



➤ COVID-19: Testimonios en El Mundo Boston Facebook Live

# Valiosa participación de jóvenes voluntarios latinos en Lynn

Son un ejemplo de amor y de entrega a su comunidad que vive tiempos difíciles por el coronavirus. Dulce González, una joven inmigrante que se graduó en Ciencias Políticas de la Universidad y que trabaja a tiempo completo para el Senador de Massachusetts, Brendan Crighton, se da tiempo para liderar en Salvation Army a un grupo de jóvenes de todas las razas en jornadas diarias entregando alimentos a las familias que lo necesitan.



“En estos momentos de dificultad, amigos, familiares, mentores, líderes, madres, se han unido para ayudar a familias que no tienen comida en la mesa...”

por diferentes instituciones caritativas. La ciudad de Lynn con el alcalde Tom McGee y los concejales tienen también una participación en la donación de la comida, pero el trabajo es de esos “héroes anónimos”, de esos jóvenes voluntarios, en su mayoría latinos, que día día arriesgan su vida con el temor de una infección por el prurito deseo de ayudar y de servir a los que lo necesitan.

“Esta es una pandemia que nos está golpeando a todos y nuestro deseo es ayudar siguiendo todas las reglas del distanciamiento social y del uso de mascararas”, dice Dulce González durante una entrevista en El Mundo Boston Facebook Live. que tuvo acceso en exclusiva al mismo centro de operaciones de distribución de comida y donde se recogió testimonios de varios de los voluntarios latinos.

“La participación de los voluntarios es increíble y la grandeza del ser humano se mide por us actos” subraya Dulce, mencionando entre los jóvenes latinos a Joselyne Reynoso, Damianny Garrido, Carlos Prudencio, Yahaira Rodriguez, Dayana Gamboni, Hernan Reynoso, Nyah Lalimarmo, Wilmer A. Morales Rodas, Christian Gonzalez y muchos otros.

Por Máximo Torres

**H**éroes anónimos. Lynn es una de las ciudades del North Shore que está enfrentando más casos de coronavirus y muchos de sus residentes latinos, sin trabajo y sin ayuda del gobierno por no tener su documentación en regla, buscan el apoyo de diferentes organizaciones para

llevar comida a sus hogares. Un grupo de jóvenes latinos o de origen latino, sin temor, sin miedo al contagio de un virus que es letal, dedica su tiempo a servir de voluntarios en Salvation Army para ayudar a las miles de familias necesitadas.

Dulce González, una joven inmigrante guatemalteca que se

graduó en Ciencias Políticas de la Universidad el año pasado y que trabaja a tiempo completo para el Senador de Massachusetts, Brendan Crighton, se las ingenia para donar su tiempo y entregarse de lleno a liderar a un grupo de jóvenes voluntarios que se dedican a prestar un valioso

apoyo a la comunidad afectada por el coronavirus.

Hasta la fecha han entregado más de 10,000 cajas de alimentos a familias que han perdido sus trabajos por la pandemia del coronavirus. Muchos de los alimentos son donados



## Testimonios

“Estos son tiempos difíciles por el coronavirus y nuestros hijos han demostrado una tremenda capacidad de recuperación, fortaleza y coraje al tomar las medidas de asociación correctas cuando salen a realizar voluntariado. Este trabajo lo hacen porque nos preocupamos por nuestra ciudad y por nuestra comunidad”, expresa Juan González, activista, pastor y teólogo en la ciudad de Lynn.

“En estos momentos de dificultad, amigos, familiares, mentores, líderes, madres, se han unido para ayudar a familias que no tienen comida en la mesa, entre los que quiero hacer una mención especial a nuestra mentora y buena amiga, Dulce González, así como a Damianny Garrido, quien estuvo



todos los días como voluntaria donando su tiempo”, anota Carlos Prudencio, otro de los voluntarios que contaba que sus amigos le decían que se cuidara y mejor se quedara en casa, pero con su mamá decidieron donar muchas horas

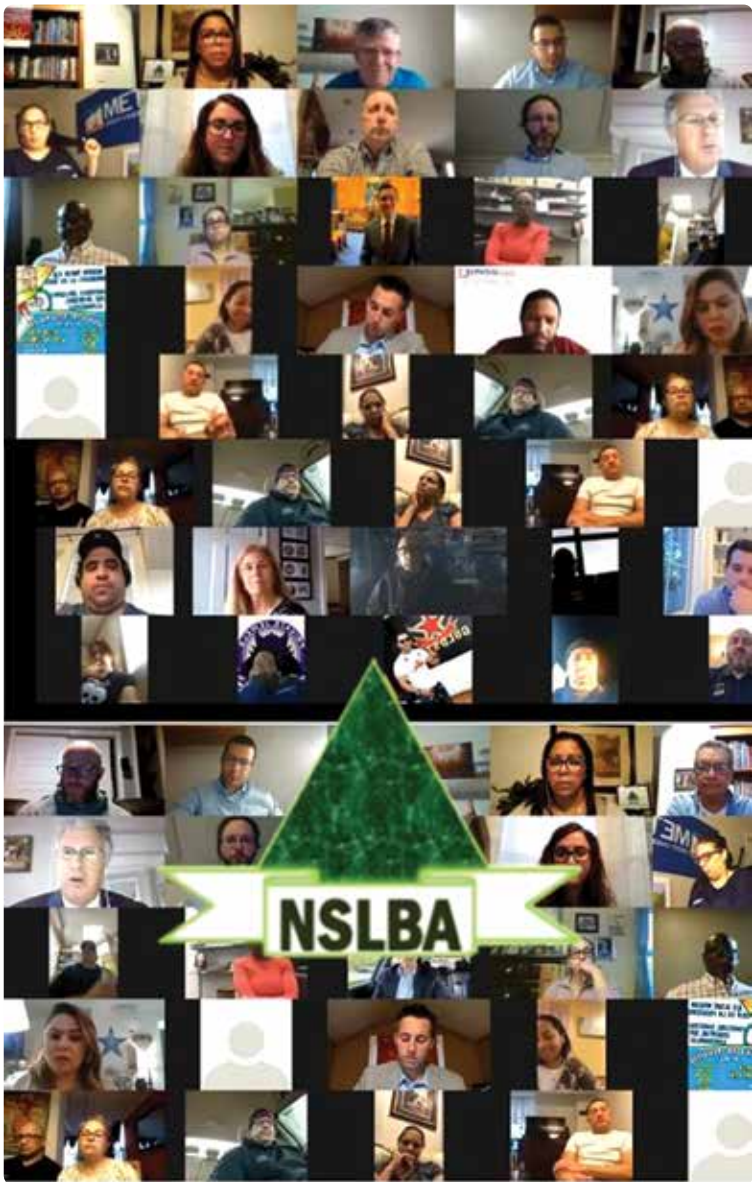
de su tiempo para ayudar a su comunidad.

Hernan Reynoso, hijo de inmigrantes guatemaltecos que tienen más de 20 años de residencia en Lynn, señala que después de hacer sus tareas escolares y de trabajar llega a Salvation Army a donar un poco de su tiempo para empacar alimentos para las familias que lo necesitan.

“Gracias a El Mundo Boston Facebook LIVE por su valioso apoyo y por poner a los jóvenes voluntarios en el corazón de los que han recibido de nuestras manos los alimentos en medio de esta pandemia. Somos a lo mejor héroes anónimos y el trabajo de El Mundo Boston es ejemplo perfecto de lo que significa servir a la comunidad”, concluye Dulce González.



# Alcalde de Lynn se reúne con comerciantes



Conferencia virtual fue todo un éxito y dueños de negocios salieron satisfechos y esperanzados.

**F**rances Martínez, directora ejecutiva de la Asociación de Comerciantes Hispánicos del North Shore, promovió una reunión virtual de sus miembros con el alcalde de Lynn, Tom McGee, a la luz de una reapertura de la economía en la ciudad interrumpida por la pandemia del COVID-19.

La reunión virtual vía Zoom fue "todo un éxito" porque permitió a los comerciantes entablar un diálogo directo con el alcalde McGee y expresar sus preocupaciones por el largo tiempo de estar cerrados sus negocios.

"Su presencia y voz fue muy importante porque nos permitió prepararnos para reabrir la economía en la ciudad", dijo Frances Martínez.

Los comerciantes estuvieron

muy activos con sus preguntas y pidieron más apoyo.

"Estamos muy agradecidos con el alcalde y con los otros oficiales electos que estuvieron para informar a los comerciantes de Lynn de las ayudas federales que hay disponibles", dijo Martínez.



**"Estamos muy agradecidos con el alcalde y con los otros oficiales electos que estuvieron para informar a los comerciantes de Lynn de las ayudas federales que hay disponibles".**

Durante la conferencia virtual se puso especial énfasis sobre las ayudas federales con los comercios y organizaciones sin fines de lucro, pidiéndoles aprovechar el apoyo que está dando la Ciudad para que se beneficien de esta trabajando para asistir a nuestros miembros con la ayuda financiera de 10,000 dólares que le permita pagar la renta de sus locales, entre otros gastos.

La directora ejecutiva de la Asociación de Comerciantes adelantó que el Lynn Community Health Center estará haciendo las pruebas de COVID-19 gratis a los que trabajan en salones de belleza, barberías y otros relacionados con el área de la belleza para que estén listos para reabrir sus negocios. "Muy pronto, las pruebas también estarán disponibles para todos los miembros de la Asociación", dijo Martínez.

"La Asociación se une para promover y mantener a nuestra comunidad segura y saludable".

## ► Columna de opinión

Por **Roxana Rivera**  
Vicepresidenta de 32BJ SEIU



**M**e complace ver el plan de reapertura que el Gobernador Baker presentó que incluye algunas de las recomendaciones que su equipo nos invitó a presentar junto con las de otros sindicatos compuestos por trabajadores esenciales. Esperamos que este plan ponga a algunos de los casi 4,000 empleados de limpieza despedidos, oficiales de seguridad y otros trabajadores de servicio que representamos a trabajar de manera segura mientras protege aún más a aquellos que han estado arriesgando sus vidas en primera línea todo este tiempo, a menudo sin pago esencial/riesgo, protecciones de despido o equipo de protección personal (PPE) adecuado.

A lo largo de la pandemia de COVID-19, nuestros miembros, junto con miles de otras familias trabajadoras, se han enfrentado a dificultades financieras y preocupaciones sin precedentes al mismo tiempo que temen contraer este virus potencialmente mortal y transmitirlo a sus seres queridos.

Desafortunadamente, varios han sido víctimas del COVID-19 en sus sitios de trabajo, y algunos han muerto.

Si se ejecuta y se aplica adecuadamente bajo la guía continua de los funcionarios de salud pública, este plan de reapertura podría aliviar algunas de sus dificultades económicas al tiempo que protege a los trabajadores y nuestras comunidades vulnerables. Muchos de estos trabajadores son trabajadores negros e inmigrantes de los lugares más afectados de nuestro estado, lo que los pone en mayor riesgo de contraer y morir a causa del virus. Es crucial que tengan acceso a EPP adecuados, estándares de distanciamiento social y pago esencial.

Debemos hacer todo lo posible para protegerlos a medida que ponemos en marcha la economía de nuestro estado.

## WHITTIER STREET HEALTH CENTER ESTÁ REALIZANDO PRUEBAS DEL COVID-19 PARA TODOS LOS QUE CUMPLEN CON LAS PAUTAS DEL DEPARTAMENTO PÚBLICO DE SALUD:

- Le haremos la prueba del COVID-19 si usted tiene fiebre, tos o problemas para respirar. También nos debe informar si tiene escalofríos, temblor, dolores musculares, de cabeza y dolor de garganta, o si no puede oler o saborear la comida.
- Si usted tiene condiciones de salud como asma, una enfermedad crónica de los pulmones, diabetes, obesidad extrema, cirrosis hepática, alguna condición cardíaca u otras condiciones de salud, o la orden de un médico, nosotros nos encargaremos de usted.
- Algunos trabajos como el empleado de un supermercado, conductor de carros, o asistente de salud en el hogar, hacen más fácil el contagio por el COVID-19. Si su trabajo lo pone en contacto con muchas personas, o con personas enfermas, nosotros vamos a querer hacerle la prueba, así usted no se sienta enfermo.
- Cualquiera puede llamarnos, bien sea un paciente del Centro de Salud o no. Si nosotros creemos que usted está contagiado con el COVID-19 y necesita una prueba, nosotros nos encargaremos de usted.

*Nota: Estas reglas pueden cambiar. Si cambian, le dejamos saber.*

LA PRUEBA PARA EL COVID-19 EN EL WHITTIER STREET HEALTH CENTER ES GRATIS Y ABIERTA A TODOS. HORARIO DE ATENCIÓN: LUNES A VIERNES: 9AM-5PM Y SÁBADOS 9AM A 4PM EN LA 1290 TREMONT ST., ROXBURY.

**LLAME AL 617-427-1000 PARA UNA CITA.**  
ACEPTAMOS PERSONAS SIN CITA.

TAMBIÉN ESTAMOS ABIERTOS PARA ATENCIÓN MÉDICA APARTE DEL COVID-19, SOLO PARA EMERGENCIA DENTAL Y PARA PROVEER APOYO SOCIAL



WHITTIER STREET  
HEALTH CENTER

at the  
FREDERICA M. WILLIAMS BUILDING

Comprehensive. Compassionate. Community.

1290 TREMONT STREET • ROXBURY, MA 02120 • 617-427-1000 • WWW.WSHC.ORG



---

**CONGRATULATIONS  
ROXBURY COMMUNITY COLLEGE  
CLASS OF  
2020  
YOU DID IT!**

**WE SALUTE YOUR PERSEVERANCE,  
RESILIENCY AND SUCCESS!**

---

**ROXBURY**  
COMMUNITY COLLEGE



# ROXBURY COMMUNITY COLLEGE CLASS OF 2020

## ASSOCIATE OF ARTS

**Ede Jackie Amadin**  
*Health Careers*

**Bilen Kebede Adamu**  
*Health Careers*

**Fisayo Favour Akinpitan**  
*Health Careers*

**Rita Amoh Ako**  
*Health Careers*

**Kamala Areesamarn**  
*Health Careers*

**Yamiliah Ballkishun**  
*Business Administration*

**Marc Landon Banks**  
*Physical Science*

**Zebrena Kazani Barrett**  
*Health Careers*

**Samantha Rose Bergeron**  
*Health Careers*

**Guy Bertrand**  
*Health Careers*

**Camita Boucicaut**  
*Health Careers*

**Faith Angella Boyd-Mutinga**  
*Biological Science*

**Liliane Bresilla**  
*Health Careers*

**Darryl Lee Brown**  
*Social Science*

**Mona Brutus**  
*Health Careers*

**Lisa M Burton**  
*Business Administration*

**Christina Cadet**  
*Health Careers*

**Haracy Barros Cardoso**  
*Health Careers*

**Taylor-Marie M. Carr**  
*Biological Science*

**Shakeitha L. Clarke**  
*Health Careers*

**Solomon Nze Clarke**  
*Social Science*

**Vanessa Cooper**  
*Health Careers*

**Desirae Dancy**  
*Health Careers*

**Jeanna Marie Difazio**  
*Health Careers*

**Glendalis Dominquez**  
*Health Careers*

**Carmen Gherghina Dumitru**  
*Liberal Arts*

**Thalina F Echeverria-Martinez**  
*Social Science*

**Aviania Tyese Edwards**  
*Business Administration*

**Kingsley Egbujie**  
*Health Careers*

**Patrick Elvariste**  
*Business Administration*

**Karina England-Quest**  
*Business Administration*

**Faldora Faldor**  
*Liberal Arts*

**Hajmeena Feroz**  
*Business Administration*

**Francisca Figueroa**  
*Health Careers*

**Stephanie Florant**  
*Health Careers*

**Rajdel Claude Francois**  
*Health Careers*

**Jennifer Garcia**  
*Health Careers*

**Guyano Gaston**  
*Liberal Arts*

**Konstantina Georgiopoulos**  
*Health Careers*

**Tijuana Green**  
*Health Careers*

**Shanntone T Green**  
*Social Science*

**Michael Stephen Gregorka**  
*Biological Science*

**Kimberly Guerrero**  
*Business Administration*

**Shewit G Guesh**  
*Biological Science*

**Pascale Guillaume**  
*Biological Science*

**Allana Hall**  
*Liberal Arts*

**Lleyan Hashim**  
*Biological Science*

**Latina V. Holloman**  
*Social Science*

**Anthony A Isehenrien**  
*Health Careers*

**Sandra E Isokpenhi**  
*Health Careers*

**Carlos Jaramillo**  
*Biological Science*

**Ketty Hector Jn Charles**  
*Health Careers*

**Porche Darese Jones**  
*Biological Science*

**Shaquille Joseph**  
*Health Careers*

**Marie R Joseph**  
*Health Careers*

**Kelsey Juarbe**  
*Health Careers*

**Nikita Julien**  
*Social Science*

**MoAnn Kamara**  
*Health Careers*

**Bernard Francis Kelley**  
*Health Careers*

**Wanna Leconte**  
*Health Careers*

**Marie Leyisne**  
*Biological Science*

**Jaysa Malone**  
*Social Science*

**Sarah Fina de Rodriguez Mardy**  
*Health Careers*

**Joann Danielle Martin**  
*Health Careers*

**Deborah Martinez**  
*Health Careers*

**Victorine Florence Mballa-Ngono**  
*Health Careers*

**Cameron McCormick**  
*Liberal Arts*

**Adria J Mcfarlane**  
*Health Careers*

**Benita Chiamaka Mmaju Uwaoma**  
*Health Careers*

**Ammalla Mooris-Bey**  
*Health Careers*

**Natasha A. Morales**  
*Biological Science*

**Jocelyn Morris**  
*Liberal Arts*

**Jamaal Morris-Adams**  
*Business Administration*

**Mohamad Mtet**  
*Biological Science*

**Ahmad NurAldeen Mtet**  
*Business Administration*

**Arun Murali**  
*Health Careers*

**Nekaybaw Ahti Nelson**  
*Business Administration*

**Jamar Noble**  
*Liberal Arts*

**Jane Olumese**  
*Health Careers*

**Nwamaka Marie Onyeocha**  
*Health Careers*

**Albena Valentinova Orlova**  
*Health Careers*

**Taiwo A. Owoyemi**  
*Health Careers*

**Monique Flora Phillip**  
*Health Careers*

**Candi M. Pilet**  
*Health Careers*

**Cruz Jamill Pizarro**  
*Health Careers*

**Will-Angee Raymond**  
*Health Careers*

**Thomas Redwood**  
*Business Administration*

**Desmond Roy Reid**  
*Health Careers*

**Jacqueline S Reynolds**  
*Health Careers*

**Ashley Evens Saint Hilaire**  
*Liberal Arts*

**Lucie Sanon**  
*Health Careers*

**Milan B Saunders**  
*Health Careers*

**Raquel L. Silveira**  
*Health Careers*

**Jackerson St Jean**  
*Liberal Arts*

**Patricia Stephens**  
*Business Administration*

**Melanie Tavares-Rodrigues**  
*Business Administration*

**Reuel Teesdale**  
*Mathematics*

**Dion Sharon Teesdale**  
*Health Careers*

**Cristhy Yosandry Tejada**  
*Business Administration*

**Christina A Thompson**  
*Health Careers*

**Yessenia Ivone Toro**  
*Business Administration*

**Aracelis Lynette Trinidad**  
*Health Careers*

**Manephon J. Vannasy-Daolusay**  
*Health Careers*

**Hamilton Varela**  
*Social Science*

**Melvyn Xavier Walker**  
*Broadcast Media Technology*

**Tyler E Washington**  
*Health Careers*

**Vera D Zavier**  
*Social Science*

## ASSOCIATE OF SCIENCE

**Feven Afera Adhana**  
*Biotechnology*

**Praise David Aiya**  
*Nursing*

**Omotoyosi R. Ajanaku**  
*Nursing*

**Hetsron Nepheg Alexandre**  
*Criminal Justice*

**Sylvia Alexis**  
*Early Childhood Education*

**Brittany M Appleberry**  
*Accounting*

**Nelson David Arias**  
*Radiologic Technology*

**Jennifer Augustin**  
*Early Childhood Education*

**Patricia Baker**  
*Early Childhood Education*

**Bria Baker**  
*Accounting*

**Aicha Baki**  
*Nursing*

**Princess Baptiste-Maloney**  
*Criminal Justice*

**Stephanie Barreau**  
*Business Management*

**Soraya Kimberly Beaubrun**  
*Nursing*

**Heika Lynn Bergmann**  
*Nursing*

**Kiana Marie Bishop-Londy**  
*Business Management*

**Suzanne Bordenave**  
*Nursing*

**Kimberly A. Bradshaw**  
*Early Childhood Education*

**Deaundra Broglin**  
*Early Childhood Education*

**Hayley Esther Calderon**  
*Criminal Justice*

**John Casilla Peguero**  
*Information System Technology*

**Daryl Dauphin**  
*Information System Technology*

**Olimpia F DeAndrade**  
*Nursing*

**Jimmy Dorielan**  
*Engineering*

**Shataura Jeanine Driver**  
*Early Childhood Education*

**Kammica Leonora Ellison**  
*Criminal Justice*

**Clive Morace Emmanuel**  
*Accounting*

**Yoelkin Fabian Pimentel**  
*Information System Technology*

**Nicole Marie Florence**  
*Criminal Justice*

**Angelica Faviola Flores**  
*Criminal Justice*

**Catherine Ambo Fomuki**  
*Nursing*

**Tatyana Foote**  
*Criminal Justice*

**Chanel Frammartino**  
*Nursing*

**Sarah Lynn Hanson**  
*Nursing*

**Lanisha Kenyetta Harrison**  
*Nursing*

**Kimberly Natasha Headley-Jeffrey**  
*Criminal Justice*

**Tasha T Hope**  
*Nursing*

**Minouche Jacques**  
*Nursing*

**Magdala M Jeannite**  
*Nursing*

**Samuel Barber Kanu**  
*Nursing*

**Claire Majorie LaBeach**  
*Nursing*

**Jaceli Lara Baez**  
*Nursing*

**Sokvana Lee**  
*Early Childhood Education*

**Kacey Marie Linehan**  
*Nursing*

**Robert G. Linton**  
*Information System Technology*

**Grace Lynn Lopez**  
*Radiologic Technology*

**Cheyra Martinez**  
*Early Childhood Education*

**Breyanna Pauletta MartinRobinson**  
*Early Childhood Education*

**Sladhy M Mazara Nova**  
*Early Childhood Education*

**Samantha Nwamaka Mbawuiké**  
*Nursing*

**Chani Tatiana Middleton-Rowe**  
*Criminal Justice*

**Marie Danielle Monestime**  
*Nursing*

**Jocelyn Morris**  
*Criminal Justice*

**Evelyn Mukilbi**  
*Nursing*

**Fatimah Amelia Mulrain**  
*Nursing*

**Joshua Napier**  
*Biotechnology*

**Yarimar Navarro**  
*Radiologic Technology*

**Kala Nguyen**  
*Nursing*

**Joshua Terrance Oquendo**  
*Information System Technology*

**Diya Ortega**  
*Criminal Justice*

**Joao Manuel Pereira**  
*Criminal Justice*

**Liliana H Perez**  
*Nursing*

**Laura Marie Perez**  
*Information System Technology*

**Ashley Mone't Pope**  
*Early Childhood Education*

**Martin Ramos**  
*Early Childhood Education*

**Annemerline Ravix**  
*Nursing*

**Francelina Resende**  
*Nursing*

**Stephanie Resende**  
*Nursing*

**Nicole Rivera**  
*Early Childhood Education*

**Colin Ruggiero**  
*Nursing*

**Nato Rusia**  
*Nursing*

**Lauren E Rutkauskas**  
*Nursing*

**Mia Lamonte Sanders**  
*Criminal Justice*

**Christine L Silva**  
*Biotechnology*

**Tanisha Smith**  
*Criminal Justice*

**Robin ElizabethChaulk Smith**  
*Nursing*

**Yashene Souroy**  
*Nursing*

**Rhode St. Georges**  
*Radiologic Technology*

**Amanda Brooke Steinfeld**  
*Nursing*

**Sandi Sullivan**  
*Radiologic Technology*

**Hayley Sweeney**  
*Nursing*

**Kiona Thomas**  
*Criminal Justice*

**Kimberly Thomas**  
*Criminal Justice*

**Audrey M Thomas**  
*Criminal Justice*

**Jeriesha Tyler**  
*Nursing*

**Josue Viciere**  
*Nursing*

**Indea Washington**  
*Nursing*

**Scott Edward Winer**  
*Nursing*

**Ermias Woldeghiorghis**  
*Information System Technology*

**Ashley Nikita Young**  
*Early Childhood Education*

## CERTIFICATES

**Rhyheemma Burns**  
*Licensed Practical Nursing*

**John Casilla Peguero**  
*nformation System Technology*

**Mercy Ukhah Enyong**  
*Licensed Practical Nursing*

**Audilia R. Fernandes-Depina**  
*Licensed Practical Nursing*

**Michael R. Joseph**  
*Accounting Certificate*

**Valentine Wanjama**  
*Licensed Practical Nursing*

**Meseret Woldeyes**  
*Licensed Practical Nursing*



► El drama de muchas familias Latinas por el COVID-19

# Las amenazas de desalojo



Aún las amenazas de desplazamiento golpean a muchas familias Latinas. Consuelo Esperanza Alvarado es una madre soltera con dos hijas, de 15 y 12 años, que dio positivo por el COVID-19 y vive con el santo en la espalda, con el miedo de ser desalojada de su apartamento por falta de pago.

Durante los últimos cuatro años, Consuelo ha alquilado una habitación individual en un apartamento de cinco habitaciones en Chelsea por \$700 al mes. El 27 de marzo pasado, esta madre inmigrante se vio obligada a dejar su trabajo por las noches en un mercado de pescado para ponerse en cuarentena por el coronavirus.

Consuelo aún está enferma, sin ingresos, y cada mañana que despierta se pregunta ¿qué pasará con su familia cuando no

pueda pagar el alquiler en los meses que vienen? Se enfrenta al acoso verbal del que le renta el departamento y se preocupa por sus hijas. Sus hijos han sido testigo del hostigamiento y temen perder su hogar, especialmente



**Consuelo es uno de los miles de inquilinos en Chelsea que alquilan habitaciones de manera informal, sin ningún contrato de arrendamiento registrado.**

porque su madre todavía está tan enferma.

Consuelo es uno de los miles de inquilinos en Chelsea que alquilan habitaciones de manera informal, sin ningún contrato de arrendamiento registrado. Sus derechos como inquilinos no están claros, y aún son vulnerables al acoso, la intimidación y el desplazamiento a manos de sus arrendatarios.

## Apoyan a 900 familias

Actualmente, la Colaborativa de Chelsea está apoyando a más de 900 familias en su ciudad que creen que corren un riesgo significativo de desplazamiento. La mayoría de estos son inquilinos que subarriendan los apartamentos. Muchos están enfermos y ya están atrasados en el alquiler. Se les pide que abandonen sus apartamentos y

no están seguros de sus derechos según la nueva ley. Se preguntan cómo se pondrán al día con los pagos del alquiler cuando finalice la moratoria y vencen los pagos atrasados.

"Estamos trabajando con estas familias y abogados de vivienda para determinar las protecciones legales disponibles, informar a los inquilinos de sus derechos, ayudar a mediar en

situaciones de vivienda, conectarse a programas de asistencia de alquiler, establecer planes de pago para el alquiler atrasado y asegurar nuevas viviendas de emergencia para personas y familias desplazadas", señala Gladys Vega, directora ejecutiva de la Colaborativa de Chelsea.

Vega destaca la decisión del gobernador Baker de promulgar una moratoria sobre los desalojos y ejecuciones hipotecarias relacionadas con COVID-19, subrayando que "si bien esta es una gran victoria para nuestras comunidades y mantendrá a muchas familias alojadas de manera estable durante la crisis, nuestro trabajo no ha terminado".

## "Necesitamos mejores opciones y más recursos"

A largo plazo, la Colaborativa de Chelsea sugiere un plan para mantener a las familias en sus hogares después de la moratoria de desalojo, ya que los pagos de alquiler aún se deben. "Continuamos nuestro llamado para que las autoridades locales y estatales tomen los siguientes pasos":



- Ampliar los recursos de asistencia de alquiler para que más inquilinos puedan acceder a fondos y permanecer en sus hogares.

- Realizar actividades de divulgación multilingües para aumentar la conciencia sobre

la moratoria de desalojo y los derechos de los inquilinos bajo la nueva ley.

- Otorgar una amnistía de alquiler para que las familias afectadas tengan la oportunidad de recuperarse financieramente una vez que pase la crisis COVID-19.

- Aprobar la Ley de movilidad laboral y familiar para que las personas y las familias puedan acceder a fondos de Asistencia residencial para familias en transición (RAFT) y otros recursos de COVID-19.

- Aprobar la legislación de Derecho a Asesoramiento y aumentar la financiación de la asistencia jurídica civil cuando finalice la orden de emergencia del gobernador Baker.



## ► Iglesia Santísimo Redentor de East Boston

# Ya abrió sus puertas

Para celebración de misas Iglesias tendrán que ajustar sus bancas al 40 por ciento de su capacidad.

Las Iglesias católicas de Boston y otros recintos religiosos ya abrieron sus puertas después de permanecer cerrados por la pandemia del coronavirus por espacio de más de dos meses. Hace más de una semana, la Iglesia Santísimo Redentor de East Boston abrió su templo solo para la oración de sus feligreses, pero no para celebrar

ningún oficio religioso.

Ahora con las nuevas disposiciones, las Iglesias y otros lugares de culto tendrán que limitar el ingreso de sus feligreses para respetar el distanciamiento social, lo que implicará reducir su capacidad a un 40 por ciento dependiendo el espacio físico. Tendrán que eliminar bancas o separarlas y cualquier persona mayor de cinco años deberá usar una máscara y sino pertenece a una misma familia deberá estar a seis pies de distancia, según la disposición.

# East Boston a la defensiva

Por Lydia Edwards  
Concejala de Boston

East Boston es una comunidad acostumbrada a tener que defenderse de las injusticias ambientales. En la década de los 1960s, la expansión del aeropuerto Logan por parte de Massport llevó a las "Maverick Street Mothers" a bloquear la calle con carriolas de bebé. En las siguientes décadas, el activismo del vecindario llevó a Massport a construir parques que están entre los mejores de la ciudad. Aunque el vecindario ha pasado por muchos cambios, sigue siendo una comunidad trabajadora e inmigrante que se enorgullece de su historia de activismo. Hoy el barrio se encuentra de nuevo a la defensiva. Esta vez, Eastie tiene que enfrentarse a Eversource y a una propuesta de subestación eléctrica en las orillas del Chelsea Creek, frente a un parque y un patio de recreo, casas y un almacén de combustible para aviones.

Eversource ha dicho públicamente que el rápido desarrollo de vivienda en East Boston ha causado un aumento



en la demanda de electricidad en la zona que requiere una nueva subestación de más de 60 millones de dólares, pero no han hecho público su análisis. Se espera que los vecinos que pagarían por el proyecto a través de tarifas en sus facturas mensuales les tomen la palabra. La Unión de Científicos Preocupados ha respondido por proporcionando datos de la ISO de Nueva Inglaterra que muestran que el aumento

de la eficiencia en los nuevos edificios y aparatos ha causado que la demanda no suba, incluso mientras el desarrollo continúa.

Al mismo tiempo que dice que la necesidad de la propuesta está siendo impulsada por el desarrollo residencial, Eversource presenta otro argumento a los reguladores estatales. El sitio está situado en una "zona portuaria designada" que según los reglamentos del estado sólo debería tener edificios que estén directamente vinculados a las actividades o industrias marítimas. Eversource, en sus presentaciones estatales, está argumentando que se debería permitir la construcción de la subestación en la zona portuaria porque proporcionará electricidad a las empresas marítimas que se encuentran en la zona. Eversource necesita dar una respuesta directa a la pregunta de para quién se está construyendo esta subestación. Esencialmente, lo primero que Eversource debe demostrar es que una subestación es necesaria y quién la necesita.



# Muertes por COVID-19 tocan corazón de la comunidad latina

Cada día que pasa la muerte por COVID-19 impacta en muchas familias Latinas, el dolor y el llanto se multiplican y ya no solo por los viejitos o miembros de la llamada Tercera Edad que son presa más fácil de este terrible virus sino por personas de diferentes edades que a diario caen víctimas del coronavirus. No hay día que el dolor, la desesperación, la frustración, la impotencia se riegue por las redes sociales.

El impacto es terrible, testimonios desgarradores se leen por las páginas de Facebook que se cruzan con otros casos que no tienen que ver con el virus como el de Yissy Pérez que perdió a su hermano, Jorge Pérez, cuando estaba en la plenitud de su vida con 42 años de edad.

"La vida fue muy injusta contigo", le dice. Pero su testimonio es mucho más extenso. "Aún no resisto tu partida, no la asimilo. Dos días antes de que te pusieras muy enfermo, me sucedió algo insólito mientras caminaba. Cuando se lo conté a mami, Maxima Pérez, me dijo 'alguien va a morir'. No se me ocurría a nadie quien fuera a fallecer. Qué lejos estaba que fuiste tu mi amado hermano".



Testimonios como el de Yissy hay muchos por las redes sociales de familias Latinas, pero sin la suerte que tuvo de ver a su hermano a pesar de las restricciones del COVID-19.

"Escucharte decirme 'te amo' con las últimas fuerzas de vida que te quedaban y verte sentar solo en la cama cuando tenías días sin moverte", refiere.

A diferenciar de Yissy son muchas familias Latinas que afectadas por el coronavirus expresan su dolor, su tristeza y hay quienes dicen en sus páginas de Facebook como Magalie TorresRowe "oremos sin desmayar, oremos por el descanso eterno de nuestra hermana en Cristo, Rose Gutiérrez, quien pasó

a la Patria Celestial. Oremos también por cuatro hermanos que ingresaron a cuidados intensivos y están en coma por el COVID-19".

José Dávila, presidente de la Semana Hispana de Lawrence, también se une al dolor de residentes, familiares y amigos que han perdido a sus seres queridos por el coronavirus, al igual que Juan González, presidente del Festival Hispanoamericano de Lynn que expresa su dolor por la muerte de residentes de su ciudad víctimas de este letal virus.

"Uno se entristece día a día con tantas noticias dolorosas, pero cuando le toca de cerca a uno el corazón se le retuerce a uno más", dice Aurora Flores, lamentando la muerte de Rose Gutiérrez.

En otra página de Facebook dicen "Queridos hermanos ayudemos a orar por el niño Steven Medina Diaz, quien quedó huérfano de padre por el Covid 19, y su madre Margarita Diaz está en el hospital en cuidados intensivos. OREMOS por su recuperación para que el niño no pierda también a su mamá". Testimonios que tocan el alma.



## SERVICIOS PROFESIONALES DE IMPUESTOS



Cumplimiento

Etica

Confianza

Visítanos en  
**464 Bremen St**  
**East Boston, MA 02128**

ó llamanos al

**857-256-2494**

- Solicitud del Itin Number (tax ID)
- Taxes personales, de negocios y de corporación

**Horario temporada de impuesto:**  
**Lunes a Sábado:**  
9am a 8pm

**Horario regular:**  
**Lunes a viernes:**  
9am a 5pm  
**Sábados:** 9am a 1pm



► Pandemia COVID-19 Boston

# Consulado dominicano reabre sus puertas

Atención al público será de 9:00 de la mañana a 3:00 de la tarde de lunes a viernes con previa cita. Por ahora no se prestará servicio los días sábados.

El Consulado general dominicano en Boston anunció que a partir del lunes 18 de mayo reabrirá sus puertas para prestar todo tipo de servicios consulares en un nuevo horario de atención de 9:00 de la mañana a 3:00 de la tarde de lunes a viernes. Por ahora no se atenderá al público los días sábados hasta que no se restablezcan las condiciones de seguridad de salud afectadas por el COVID-19.

"Todo se hará con previa cita y siguiendo las reglas y normas del edificio Park Plaza donde se encuentra ubicado el Consulado", señala Ana Gratereaux, una de las máximas representantes de la oficina consular en Boston. No se permitirá la entrada al edificio o áreas comunes sin máscaras, según lo dispuesto.

"Estamos dando una cita cada media hora para evitar las aglomeraciones y eso es lo que quiero que se destaque para que nuestra comunidad sepa", anota Gratereaux, subrayando



► Ana Gratereaux y Claudio Pérez, funcionarios del Consulado dominicano en Boston.

que se seguirán las reglas del gobernador Charlie Baker del distanciamiento social y del uso de las mascarillas en lugares públicos.

Entre las reglas del edificio se menciona que "se deberá utilizar las máscaras en todo momento si se encuentra en cualquiera de las áreas comunes del edificio, lobbies, ascensor, baños, escaleras y sala de conferencias".

"Todos deben mantener el

distanciamiento social a 6 pies de distancia y no se permitirá más de 4 personas dentro del ascensor ni en la sala de conferencias, igualmente todos los visitantes del edificio deberán estar previamente registrados para ingresar", según las reglas y normas dadas a conocer por el Consulado.

En los últimos dos meses desde que se decretó la cuarentena en Massachusetts, el Consulado estuvo atendiendo

“Estamos dando una cita cada media hora para evitar las aglomeraciones y eso es lo que quiero que se destaque para que nuestra comunidad sepa”.

solo casos de emergencia de la comunidad dominicana en Massachusetts y de los otros estados de su jurisdicción como Rhode Island y New Hampshire.

"Ahora ya estamos abierto al público para todo tipo de trámite consular", señala Gratereaux. También han reiniciado sus servicios las oficinas consulares de Lawrence y Providence, Rhode Island.

Para hacer cita previa debe llamar al (617) 482-8121 en Boston, (978) 994-8745 en Lawrence y (401) 677-9251 en Providence.

Consulado general: 20 Park Plaza #601, Boston, MA 02116.

► Para cita previa debe llamar a

Boston: **617-482-8121**

Lawrence: **978-994-8745**

Providence: **401-677-9251**

# Verónica Robles prepara otros eventos virtuales



Después del exitoso homenaje virtual al Día de la Madre que reunió a más de 12 artistas locales, el Centro Cultural Verónica Robles (VROCC) se prepara para lanzar conciertos en línea para apoyar a los artistas latinos de Massachusetts.

Mientras las familias se adaptan a la nueva realidad de quedarse en casa, muchas organizaciones locales han ideado formas nuevas y creativas de mantenerse conectados y continuar interactuando con sus comunidades, según dice Robles.

Para el Centro Cultural Veronica Robles (VROCC) con sede en East Boston, la estrategia ha sido el un enfoque doble para no solo enseñar, promover y celebrar la cultura latinoamericana, sino también para apoyar a los artistas latinos locales durante este momento difícil.

Verónica Robles, más conocida como La Mera, Mera, señala que el concierto de tres horas en honor del Día de la Madre permitió recaudar fondos para artistas locales.

El concierto fue organizado y compartido en línea a través de la página de Facebook

de VROCC, llegando a más de 15,000 hogares de habla hispana.

Los próximos grandes eventos son la 4ta. Anual Viva Chile Boston 2020 que tendrá lugar el 23 de mayo y la Celebración del Día del Padre el 21 de junio. Para obtener más información sobre los próximos conciertos, visite el Centro Cultural Veronica Robles en Facebook o [www.vrocc.org](http://www.vrocc.org).

Para contribuir al Latin Artist Relief Fund, visite [Gofundme Charity](http://Gofundme.com/Charity).

**Los artistas participantes por el Día de la Madre fueron:** Lorena V. Peñalva, David Rivera B, Hector vargas, Eduardo Betancourt, Yorgelis Williams, Jorge Omar, Sebastián Mosquera, Caro Montes, Arismendi Paca, Mirtha Iturra, Milagros Marte, Magalie Torres-Rowe y Yara Liceaga-Rojas.

El equipo de producción incluyó a Verónica Robles, Willy López, Francis Concepción, Adriana Loya y Paloma Valenzuela.

## ► Columna de opinion

Por Eva Millona, Directora ejecutiva de MIRA Coalition

La Cámara de Representantes de Estados Unidos aprobó la Ley HEROES (Health and Economic Recovery Omnibus Emergency Solutions), un proyecto de ley de ayuda de emergencia de \$ 3 billones que llena los vacíos críticos en la cobertura de las pruebas y el tratamiento de COVID-19.

Esta ley asegura que todos los contribuyentes califiquen para la próxima ronda de pagos de estímulo, sin discriminar contra los hogares indocumentados y de estatus mixto; y brinda un apoyo vital para los gobiernos estatales y locales y para programas que serán cruciales para la recuperación de nuestra nación.

La Ley HEROES también ampliaría la autorización de empleo para los beneficiarios de DACA y TPS, reduciría el número de personas detenidas en asuntos de inmigración civil y abordaría una creciente acumulación de solicitudes de ciudadanía debido al cierre de COVID-19 al exigir que se ofrezcan ceremonias de juramento virtual.



Aplaudimos al liderazgo de la Cámara por elaborar un paquete de ayuda verdaderamente inclusivo que reconoce a los inmigrantes como miembros valiosos de nuestras comunidades y de nuestra fuerza laboral esencial, y estamos orgullosos de que los nueve miembros de nuestra delegación de Massachusetts apoyaron la Ley HEROES y se opusieron a los esfuerzos para negar ayuda a los inmigrantes

Los inmigrantes están entre los más afectados tanto por el virus como por los impactos económicos de la pandemia y ahora el el Senado debe seguir el ejemplo y no debilitar el proyecto de ley de la Cámara de Representantes.



# EL MUNDO ESCOLAR

CON



## LATINOS *for* EDUCATION

PRESENTADO POR:



### Cambridge College

**UN INVITADO  
ESPECIAL  
CADA  
SEMANA!**



**LORENA LOPERA**  
EXECUTIVE DIRECTOR OF MASSACHUSETTS,  
LATINOS FOR EDUCATION



HOSTED BY:  
**ELVIS JOCOL LARA**



**EN VIVO**

**JUEVES @ 4PM**



**FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON**



# Cómo seguir protegiéndose del coronavirus (COVID-19)

A medida que la pandemia del coronavirus “nos ataque con más fuerza”, un grupo de médicos de diferentes hospitales se ha lanzado a la tarea de hacer nuevas recomendaciones para protegerse del COVID 19. Lo más importante es quedarse en casa, pero si sale para hacer compras al supermercado o a la farmacia ¿qué debemos hacer? ¿cómo protegernos? Los médicos dan una serie de consejos para no traer el virus a casa y para protegerse del virus que está causando miles de muertes.

## Haz un plan de compras

- Designe a una persona para que haga las compras para limitar su exposición externa
- Ubique un lugar fuera de su hogar o en una habitación con poco tránsito de personas donde pueda desinfectar alimentos envasados



## Desinfectar todo

- Desinfecte todo lo que toque: manijas de las puertas, interruptores de luz, teclas, teléfonos, teclados, controles remotos, etc.
- Use desinfectantes aprobados por la EPA (estos incluyen toallitas desinfectantes, Clorox y ciertos aerosoles Lysol) y deje las superficies húmedas durante 3-5 minutos

## Cuándo estás fuera

- Evite acercarse a menos de seis pies de otros
- Limpie las manijas de los carros o cestas mientras compra
- No es necesario que use guantes o una máscara, solo lávese las manos con frecuencia mientras está fuera y evite tocarse la cara



## Cuándo regreses

- Lávese las manos con agua y jabón durante 20 segundos.
- Desinfecte las cajas de comida para llevar y los alimentos envasados en su área de desinfección
- Lave bien los productos antes de ponerlos en su cocina o nevera



## Cero invitados

- No deberías permitir invitados en este momento
- Si necesitas alojar a un familiar o amigo, evite los espacios compartidos tanto como pueda
- Si necesitan ingresar a espacios compartidos, pídeles que mantengan una distancia de seis pies



## Mascotas

- Supervisa a tu mascota.
- Está bien jugar con ellos afuera, solo mantén tu distancia de otros humanos
- Si está enfermo, pídale a alguien con quien vive que lo cuide mientras se recupera
- Si debes cuidarlo mientras está enfermo, lávese las manos con frecuencia



## Entregas en su puerta

- Pida a los trabajadores que hagan las entregas en su puerta o en un área de su vivienda
- Si necesitan que vengas a la puerta, mantente a seis pies de distancia
- Es preferible pagar y dar propina en línea
- Después de recoger el correo de su buzón, lávese las manos.



## Si alguien en su casa se enferma

- Primero, consulte a su médico.
- Aislarlo en otra habitación y pedirle que usen un baño separado
- Desinfecte las superficies tocadas frecuentemente todos los días
- Evite compartir elementos con el enfermo.
- Use guantes cuando lave la ropa
- Continúe lavándose las manos con frecuencia
- Pídeles que usen una máscara facial si tienen una

## Suministros que necesitará

- Desinfectantes aprobados por la EPA
- Si no tiene desinfectantes, prepare una solución de lejía:
  - Mezcle cuatro cucharaditas de lejía por litro de agua; o
  - Use una solución de alcohol de 70%
- Detergente de lavandería
- Bolsas de basura
- Medicamentos recetados (puede solicitarlos por correo)
- Alimentos enlatados - frutas, verduras, frijoles
- Productos secos: panes, pastas, mantequillas de nueces
- Alimentos congelados: carnes, verduras, frutas.



## Lavandería recomendaciones

- Lave la ropa, toallas y ropa de cama regularmente en el lugar más cálido.
- Desinfecte también su cesto de ropa o coloque un forro en su interior que se pueda extraer.
- No sacuda la ropa sucia para evitar dispersar el virus en el aire.





# ***CORONAVIRUS*** ***COBERTURA***



**SPAULDING**™  
REHABILITATION NETWORK

***MANTÉNGASE INFORMADO***



[FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON](https://FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON)







## Policía comenzó a aplicar la ley a quienes no usen mascarilla

Por Ernesto Bautista

Luego de una orden ejecutiva que obliga a los residentes de Lawrence a usar máscara o una cobertura facial en lugares públicos, la cual fué firmada por el Alcalde Dan Rivera y La Junta de Salud de Lawrence el 28 de abril, el propio Alcalde junto al Jefe la Policía Roy Vasque, anunciaron la aplicación de la medida con multas de \$300.00 a los infractores, medida que se comenzó a aplicar por patrullas de policías desde el pasado viernes 15 de mayo.

Desde la fecha de la ordenanza hasta la pasada semana (2 semanas), la Policía de la ciudad había estado llevando a cabo una aplicación educativa de la orden, dada la preocupación de las autoridades por la situación de la pandemia, era inminente comenzar la aplicación de la

medida con rigurosidad, ya que Lawrence es una zona conflictiva para casos de Coronavirus ocupando el séptimo lugar en el Estado entre las poblaciones mas contagiadas y la quinta por contagios per cápita, informó el Alcalde Rivera.

"Para detener la propagación y mantener a todos seguros, deben usar máscara o cobertura facial cada vez que salgan a lugares públicos o se enfrentarán a la pena de \$300.00 de multa, cosa que hemos estado anunciando por dos semanas", dijo Rivera, mientras que por otro lado exhortó a personas u organizaciones que estén interesados en donar mascarillas para ser entregadas por la Policía durante los operativos de patrullaje, se pueden dirigir a El Centro, ubicado en 155 Haverhill Street, Lawrence o llamar a Teléfono 978-620-3542.

# Ya pasan los 100 muertos por coronavirus en Lawrence

Entre las víctimas figura Manuel Matos, reconocido comunicador dominicano, conductor del programa "La Casa del Alfarero" por la 1490AM y 103.7FM de Lawrence y Miguel Tavarez, fundador del Partido Revolucionario Dominicano en Massachusetts.

Por Ernesto Bautista

Con un registro de 2,561 residentes contagiados o afectados por el Coronavirus, las autoridades de Lawrence intensifican las advertencias de que la pandemia es un caso serio por el que se deben observar las recomendaciones como el de mantener el aislamiento social en lugares públicos y establecimientos comerciales o de servicios, mientras se ha establecido como obligatorio llevar siempre la mascarilla o cualquier método para cubrir la boca y la nariz.

Según el último reporte dado



Manuel Matos



Miguel Tavarez

a conocer por la Alcaldía, el 55 por ciento de los contagios corresponde al sexo masculino, un 44 por ciento al sexo femenino y un 1 por ciento no identificado, en tanto que los fallecimientos han sobrepasado el centenar con un registro de 103 defunciones.

De acuerdo a informaciones obtenidas El Mundo Boston, entre los tantos que han perdido la batalla frente COVID 19, la comunidad reconoce a algunas figuras o nombres destacados por el rol social que han desarrollado en Lawrence como es el caso mas reciente del Ing. Manuel

Matos, comunicador, productor y conductor del programa "La Casa del Alfarero", por Impacto 1490 AM y 103.7 FM, quien murió este 17 de mayo después de permanecer hospitalizado por más de 15 días.

Anteriormente, hace varias semanas falleció en Lawrence el reconocido dirigente político dominicano, Miguel Tavárez, uno de los fundadores del Partido Revolucionario -PRD- en Massachusetts, quien fuera amigo personal del extinto líder de esa organización política, Dr. José Francisco Peña Gómez.



## Lawrence pandemia COVID-19

# La odisea de una peruana para regresar a Boston

"Pensé con dolor y miedo morir sin mis hijos y nietos a mi lado", dice Leonor Sánchez que cuenta el drama que tuvo que pasar en Perú por el coronavirus antes de regresar a los Estados Unidos pagando 2,000 dólares por un boleto de avión.

Feliz regreso a Boston. "No se imaginan la angustia, el miedo y la congoja diaria de ver la destrucción devastadora de familias que causaba el coronavirus en poblaciones de mi país", dice Leonor Sánchez, una peruana-norteamericana que vivió las de caín para regresar a su casa en Methuen, cerca de Boston, después de un largo viaje con "toque de queda" en Perú.

Sánchez que tiene toda una historia de vida de más de 40 años en el Valle del Merrimack

creando en Lawrence hace muchos años la Asociación de Peruanos Unidos (APU), cuenta que tuvo que pasar 61 días en su país antes de poder embarcarse para los Estados Unidos.

"Ver diariamente en las noticias los muertos, familias sin trabajo, madres y niños de hambre caminando para migrar a sus pueblos de origen y allí poder alimentarse de lo que el campo les da y ver los muertos de COVID-19 ser cremados sin que sus familiares pudieran verlos

ni despedirse de ellos, pensé con dolor y miedo morir sin mis hijos y nietos a mi lado", dice Leonor Sánchez en su página de Facebook.

Fueron días, semanas de angustia, de dolor en "mi querida

patria que me vio nacer" bajo la orden de "quédate en casa sino quieres contagiarte".

En el aeropuerto de Boston, Leonor Sánchez recibió la más cálida bienvenida de sus hijos y nietos que la esperaron con pancartas y globos luego de vivir en Perú con las medidas de emergencia, toque de queda y el cierre del terminal aéreo por el COVID-19

Esta valerosa activista peruana cuenta que tuvo que pagar 2,000 dólares para que la traigan de regreso a Boston luego de pasar dos horas en una cola esperando por el autobús que la llevaría a ella y a otros pasajeros a la base militar. En el autobús ni en el avión se observaron los protocolos del distanciamiento social ni se dieron alimentos a los pasajeros, según dice. Un viaje para no olvidar.



“Ver diariamente en las noticias los muertos, familias sin trabajo, madres y niños de hambre caminando para migrar a sus pueblos de origen...”





# ¡GANE \$1000! DIARIOS!

En estos tiempos difíciles donde las Facturas, la Renta y la Hipoteca de la casa no se detienen, te tenemos la solución para hacer ingresos desde la comodidad de tu hogar en **3 simple pasos:**

- 1:** Haz una lista de tus amigos, familiares y colegas que sean propietarios de casas o negocios.
- 2:** Enviamos tu lista de contactos via correo electrónico, nuestra página web, mensaje de texto o llamando al 978-609-0771.
- 3:** Por cada una de esas personas que adquieran los paneles solares con nosotros, recibes \$1,000 dólares. Inmediatamente y sin límites de ingresos.



Visite nuestra página: [www.somosgreen.org](http://www.somosgreen.org)  
Email: [zoraida@somosgreen.org](mailto:zoraida@somosgreen.org)

# 978-609-0771



**Massachusetts Bay  
Transportation Authority**

K78CN04

**MASSACHUSETTS BAY TRANSPORTATION AUTHORITY  
10 PARK PLAZA, RM 5170 - BOSTON, MASSACHUSETTS 02116  
NOTICE TO BIDDERS**

Electronic proposals for the following project will be received through the internet using Bid Express until the date and time stated below and will be posted on [www.bidx.com](http://www.bidx.com) forthwith after the bid submission deadline. No paper copies of bids will be accepted. Bidders must have a valid digital ID issued by the Authority in order to bid on projects. Bidders need to apply for a digital ID with Bid Express at least 14 days prior to a scheduled bid opening date.

Electronic bids for MBTA Contract No. K78CN04, South Coast Rail, Middleborough Secondary & New Bedford Main Line (MS/NBML) Commuter Rail Expansion Project, Middleborough to New Bedford, Massachusetts, (CLASS 1 – GENERAL TRANSIT CONSTRUCTION \$100,000,000, CLASS 3 – TRACK WORK, \$50,000,000, CLASS 7 – BUILDINGS, \$20,000,000, PROJECT VALUE \$398,000,000), can be submitted at [www.bidx.com](http://www.bidx.com) until two o'clock (2:00 p.m.) on Thursday June 25, 2020. Immediately thereafter, in a designated room, the Bids will be opened and read publicly.

The Work involves four major elements: (1) the construction of approximately twenty-five (25) miles of new trackway along the existing Middleborough Secondary and New Bedford Main Line right of way from Middleborough to New Bedford, (2) the construction of four commuter rail passenger stations, (3) the construction of an end of the line layover facility, and (4) the construction of South Coast Rail program-wide signals and communications systems.

Bidders attention is directed to Appendix 1, Notice of Requirement for Affirmative Action to Insure Equal Employment Opportunity; and to Appendix 2, Supplemental Equal Employment Opportunity, Anti-Discrimination, and Affirmative Action Program in Section 00800 of the specifications. While there is no DBE goal associated with this contract, the Authority strongly encourages the use of Minority, Women, and Disadvantaged Business Enterprises as prime contractors, subcontractors, and suppliers in all its contracting opportunities.

[http://bc.mbta.com/business\\_center/bidding\\_solicitations/current\\_solicitations/](http://bc.mbta.com/business_center/bidding_solicitations/current_solicitations/)

On behalf of the MBTA, thank you for your time and interest in responding to this Notice to Bidders.

Massachusetts Bay Transportation Authority  
Steve Poftak  
MBTA General Manager

May 14, 2020

elmundoboston.com

**The Massachusetts Water Resources Authority**

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
7561	Top of Shafts 6, 8 and 9A Interim Improvements CP1 (Re-bid)	06/17/20	2:00 p.m.
6544	Rehabilitation of WASM 3 Sections W11/W12/W16/51	06/19/20	2:00 p.m.
7162	RFQ/P Hayes Pump Station Rehabilitation Design and Engineering Services During Construction	07/02/20	11:00 a.m.

To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at [www.mwra.com](http://www.mwra.com)

**ADVERTISE YOUR  
CLASSIFIED LISTINGS WITH**

**DORIS PICARDI**  
Doris@ElMundoBoston.com  
617-522-5060 x 229

**AFFORDABLE HOUSING LOTTERY**

**Halstead Salem Station**  
72 Flint Street, Salem, MA

**Eight 1BRs @ \$1,625\*, Five 2BRs @ \$1,777\***

\*Rents subject to change in 2020. Tenants will be responsible for paying utilities: gas (heating, hot water, cooking), electricity, water and sewer. This community is smoke free. Pets are allowed. Each affordable unit will have access to a free parking spot on site.

**Halstead Salem Station** is a luxury apartment community located in Salem, Massachusetts. The prime location is walking distance from downtown Salem and from the MBTA commuter rail, with direct access to Boston in as little as 26 minutes. Apartments offer high-end features and finishes such as 9-foot ceilings, in-unit washers and dryers, large walk-in closets, stainless steel appliances, gas stove tops, plank flooring, modern cabinets and countertops, and the latest smart home technology from Latch, Butterfly, and Ecobee. The community offers a wide variety of amenities including a fitness center and a roof deck with grills and a turf area for outdoor games. There will be 13 affordable apartments ready for occupancy starting in Summer 2020. All affordable apartments will be rented to households with incomes at or below 80% of the area median income through this application process.

**MAXIMUM Household Income Limits:**  
\$67,400 (1 person), \$77,000 (2 people),  
\$86,650 (3 people), \$96,250 (4 people)

A Public Info Session will be held on **June 10th, 2020, at 6:00 pm** via:  
YouTube Live Stream <https://youtu.be/hMmxMyUDF2g>  
(or just search "SEB Housing" in YouTube) and via Conference Call: **(425) 436-6200**.  
Access Code: **862627**

**Completed Applications and Required Income Documentation must be delivered, or postmarked, by 2 pm on July 14th, 2020. Applications postmarked by the deadline must be received no later than 5 business days from the deadline.**

The Lottery for eligible households will be held on **July 28th at 6:00 pm** via:  
YouTube Live Stream [https://youtu.be/vnZ98pYPO\\_o](https://youtu.be/vnZ98pYPO_o)  
(or just search "SEB Housing" in YouTube) and via Conference Call: **(425) 436-6200**.  
Access Code: **862627**

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to [www.sebhousing.com](http://www.sebhousing.com) or call **(617) 782-6900x1** and leave a message or postal mail **SEB Housing, 257 Hillside Ave., Needham MA 02494**. For TTY Services dial **711**. Free translation available. Traducción gratuita disponible

**SORTEO DE VIVENDA ASEQUIBLE**

**Halstead Salem Station**  
72 Flint Street, Salem, MA

**Ocho de 1 alcoba @ \$1,625\*, cinco de 2 alcobas @ \$1,777\***

\*Los alquileres están sujetos a cambio en el 2020. Inquilinos serán responsables de pagar los servicios: gas (calefacción, agua caliente, cocina), electricidad, agua y alcantarillado. Está prohibido fumar. Se permiten mascotas. Cada unidad asequible tiene acceso a un espacio sin ningún costo para parqueo en el sitio.

**Halstead Salem Station** es un conjunto lujoso de apartamentos ubicado en Salem, Massachusetts. La privilegiada ubicación está a corta distancia del centro de Salem y del commuter rail de la MBTA, con acceso directo a Boston, en tan solo 26 minutos. Los apartamentos ofrecen acabados de alta gama como techos de 9 pies, lavadora y secadora en la unidad, amplios vestidores, electrodomésticos en acero inoxidable, estufas de gas, pisos de tabletas, modernos gabinetes y encimeras, y la más reciente tecnología de hogar inteligente de Latch, Butterfly y Ecobee. Los apartamentos ofrecen una amplia variedad de comodidades que incluyen un centro de gimnasia y una terraza con parrillas y un áreas para juegos a la intemperie. Hay 13 apartamentos asequibles listos para ser ocupados durante el verano del 2020. Todos los apartamentos asequibles se alquilarán a hogares con ingresos de o menores al 80% del ingreso medio del área por medio de este proceso de aplicación.

**Límite de ingreso MÁXIMO por familia:**  
\$67,400 (1 persona), \$77,000 (2 personas),  
\$86,650 (3 personas), \$96,250 (4 personas)

Una sesión pública informativa se realizará el **10 de junio del 2020 a las 6:00 pm** vía:  
Transmisión en directo por YouTube <https://youtu.be/hMmxMyUDF2g>  
(o solo busque "SEB Housing" en YouTube) Y por llamada de conferencia:  
**(425) 436-6200**. Código de Acceso: **862627**

**Las aplicaciones debidamente diligenciadas con la documentación de ingresos requerida debe ser entregada, o sellada antes del 14 de julio del 2020 a las 2 pm. Las aplicaciones selladas con la fecha límite deben recibirse a más tardar 5 días a partir de la fecha límite.**

El sorteo para familias elegibles se realizará el **28 de julio del 2020 a las 6:00 pm** vía:  
Transmisión en directo por YouTube [https://youtu.be/vnZ98pYPO\\_o](https://youtu.be/vnZ98pYPO_o)  
(o solo busque "SEB Housing" en YouTube) Y por llamada de conferencia:  
**(425) 436-6200**. Código de Acceso: **862627**

Para información del sorteo, aplicaciones o para justo alojamiento para personas con discapacidades, visite [www.sebhousing.com](http://www.sebhousing.com) o llame al **(617) 782-6900x1** y deje mensaje, o por correo postal a **SEB Housing, 257 Hillside Ave., Needham MA 02494**. Para servicios TTY marque **711**. Traducción gratuita disponible







# Remote Starter \$199\*



# Baterías de carro desde \$69\*

Gran surtido de baterías de alto rendimiento para su vehiculo

## ...y los mejores precios y servicio en auto adornos!



Servicio en su domicilio o su oficina.  
Llame hoy mismo y pregunte por Eddie

# 617-858-7859

¡Más de  
30 años en la  
industria de  
auto adornos!



Entérese de nuestros bajos  
precios y atractivas cotizaciones

**362A Centre Street  
Jamaica Plain MA, 02130**

**¡Servicio los 7 días de la semana!**



\*Oferta válida hasta agotar existencia. Ciertas restricciones aplican.



**entravision**  
Porque servimos a tu comunidad



# NUESTRO CONTENIDO LOCAL



**SANDY XANIE GRECTSY EMILDO**



**SÁBADO 12:00PM**

@PachangaLatinatv

